



# MISIONES CATOLICAS

Nov-47

## REVISTA UNIVERSAL FAMILIAR



(Léase al dorso)

Año XLVIII - Num. 713 - Novbre. 1947 - TIP. CAT. CASALS Barcelona, - 1'60 Ptas.

Ayuntamiento de Madrid



### NUESTRA PORTADA

Esta pintura ha sido ejecutada por Lou Hong - Nien, joven artesano de una muy antigua familia de mandarines de Pekin.

## IBERICA

REVISTA QUINCENAL ILUSTRADA  
INFORMATIVA DEL PROGRESO DE  
LAS CIENCIAS Y DE SUS APLICACIONES  
Palau, 3 BARCELONA — Apartado 759


Propague Vd. sus productos y especialidades por medio de IBERICA y verá multiplicadas sus ventas dada la gran difusión alcanzada por ella en toda España y América española.

TARIFA DE ANUNCIOS			
1 pág.	21 × 14 cms.	400 ptas.	inserción
1/2	14 × 10'5	250	,
1/4	10'5 × 7	150	,
1/8	7 × 5'2	100	,

PRECIOS DE SUSCRIPCION	
1 año	100 ptas.
1/2	50

SOLICITE UN NUMERO DE MUESTRA

PELETERIA FOURRURES



D. ALA

SALMERON, 74-76 PRAL  
TELEFONO, 77.726

BARCELONA

## GUERIN, S. en C.

### MATERIAL ELÉCTRICO

Valencia, 257

BARCELONA

## Fotograbado

### VIUDA OLIVER

CLICHES  
DE LINEA  
DIRECTO  
BICOLOR.  
TRICROMIA

Plaza Dr. Letamendi, 27-Tel. 70756-BARCELONA

### VIDRIERIA DECORATIVA

## J. BONET

Vidrieras de Arte  
Religioso.- Esmal-  
tes al fuego-Res-  
tauraciones.- Gra-  
bados al ácido.  
Instalaciones.

ASTURIAS, 9  
(Junto al Metro Fontana)



TELÉFONO 77159  
BARCELONA



NUESTRAS TELAS:  
Son completamente impermeables

## LA VILLA DE PARÁ

Casa fundada en 1881

Vda. de PABLO GONZALEZ

Fernando, 32 esq. Aviñó. BARCELONA

IMPERMEABLES PARA SEÑORAS, CABALLEROS  
y NIÑOS - IMPERMEABLES ESPECIALES PARA  
SACERDOTES - CALZADOS goma - HULES MESA y  
CAMA - PERCHAS de todas clases - Sacos guardarropa



## Grandiosas fiestas en Nyanza

# El rey de Ruanda Consagra su país a Cristo Rey

La fiesta de Cristo Rey, revistió en Nyanza, este año, una solemnidad excepcional. El rey, Charles Mutara Rudahigwa, había escogido, en efecto, este día, para consagrar su reino a Cristo Rey. Todas las notabilidades del país fueron convocadas en esta circunstancia. Así pues, desde la víspera, aflúan las gentes a la capital.

Se habían organizado diversos regocijos que se prolongaron durante toda la jornada, y cuyo beneficio, fué íntegramente a parar a las obras sociales de Nyaza.

Por la noche, después de una retreta con farolillos, la multitud, tuvo el placer de asistir a una sesión de cine al aire libre.

Terminada ésta, los tambores comenzaron a redoblar, y durante toda la noche, las bandas de tambores no cesaron de relevarse.

El domingo por la mañana, las solemnidades comenzaron por la bendición de la estatua de Cristo Rey. Esta estatua, tallada en cemento, se alza frente a la iglesia, en la avenida de Cristo Rey. Mide 3,60 metros y se halla sobre un pedestal de 3 metros de altura. Es la obra de un verdadero artista: Fray Gilberto, de la orden de los Padres Blancos.

Precedido por sus danzarines ataviados con paños multicolores, y de los «Kalinga» los venerables y viejos tambores reales, el rey salió de su palacio y se dirigió hacia la estatua. Estaba magnífico: envuelto en un gran manto azul, llevando suspendida del cuello su condecoración de Comendador de la Orden de Leopoldo II, y en su cabeza, la corona blanca resplandeciente de perlas finas. Se detuvo ante la estatua en donde ya se encontraba Monsieur Sandrart, Residente de Ruanda, y Su Excelencia Monseñor Deprimoz, Vicario Apostólico, así como también un gran número de europeos y jefes. Rápidamente, el gentío los rodeó. Entonces el señor Residente se adelantó y pronunció el siguiente discurso cuyos elevados conceptos causaron una profunda impresión a los asistentes al acto.

«Excelencia, Mwami,

Señoras, Señoritas, Señores. — El 2 de febrero de 1900, el lugar donde nos encontramos era teatro de un acontecimiento muy extraño. Dos hombres

barbudos con largas vestiduras blancas, el bastón en la mano, ascendían lentamente por la cuesta que vemos ante nosotros.

En sus rostros, impregnados de esa alta serenidad que sólo una fé ardiente confiere a las almas puras y sencillas, se leía una emoción mal reprimida.

¿Hacia qué sorprendente destino marchaban aquellos dos hombres? ¿Qué oscuro móvil había po-

didado incitar a estos dos singulares peregrinos, para aventurarse tan temerariamente, sin los aprestos guerreros requeridos en toda expedición africana de la época, hasta el mismo corazón del que entonces era el oculto país de Ruanda?

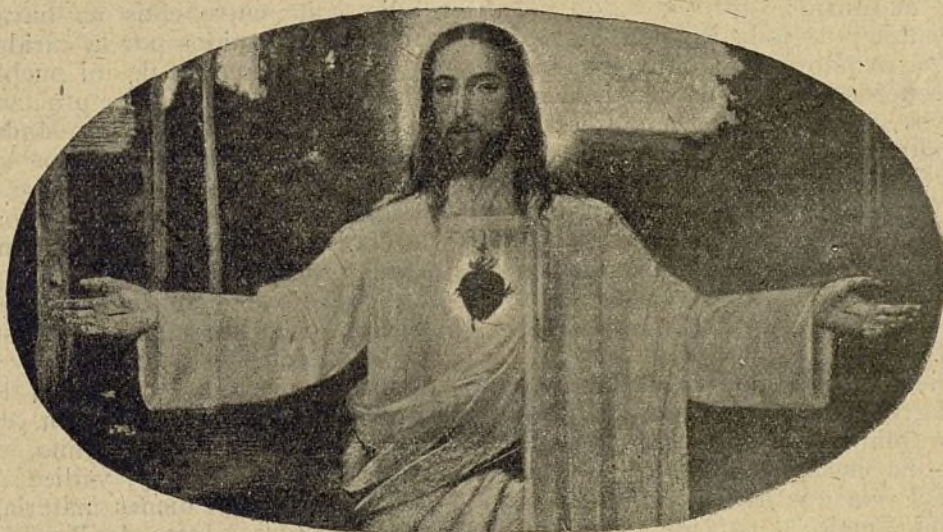
Pronto llegaron hasta las altas empalizadas que, celosamente, ocultaban a toda mirada profana el retiro de este monarca negro, del

que, extravagantes versiones, presentaba como déspota poderoso, sombrío y cruel, reinando sobre una masa heterogénea y turbulenta de gigantescos pastores orgullosos; de rudos y quisquillosos Bantaus, de Pigmeos feroces.

Recibidos por los satélites del potentado, vieron avanzar hacia ellos, con impresionante pompa bárbara, al que, para alcanzarle, habían tenido que soportar tan rudas pruebas.

El jefe, tocado con una imponente y alta tiara bordeada de pelo de «colobus», semivelado el rostro por franjas de perlas, la cintura envuelta con una estrecha piel de león, en tanto que de los hombros pendía, florando negligentemente, una larga piel de leopardo. El autócrata, con aspecto de Ramsés, les pareció un impresionante personaje místico, producto de la fantástica imaginación de un cuentista oriental.

Dominando la emoción los dos viajeros, tras las congratulaciones de costumbre, se enardecieron revelando el objeto de su audaz incursión al corazón de aquella tierra de reputación inquietante. Ellos, no eran más que los mensajeros de una religión que predicaba simultáneamente, la fe en un Dios único, omnipotente, pero infinitamente bueno; el amor al prójimo; la confesión y contricción de las faltas; la esperanza en otra vida, eterna, y recompensa de las buenas acciones realizadas aquí abajo.





Después de esta memorable revelación, han transcurrido apenas nueve lustros. Los dos heroicos portadores de la Fe, han dejado ya esta tierra a la que dieron lo mejor de ellos mismos, y, tras ellos, sus sucesores, pero la estatua que su Excelencia verá bendecir, es el indiscutible testigo del triunfo de sus esfuerzos y la más hermosa recompensa de sus sacrificios.

Frente a la tormentosa marea de las altas montañas, que cual macizas olas surcan a través de Ruanda, el Divino Maestro, como ya hizo con Pedro en las orillas del lago Tiberiades, os incita, Excelencia, a echar las redes, de su sublime e inagotable Amor. «Duc in altum».

El obispo, de pontifical, avanzó entonces hacia el Residente y le dió las gracias. Después rezó las oraciones litúrgicas y bendijo el monumento.

Mientras tanto los bailarines entraron en la iglesia. Formaron en dos filas, alineados desde el atrio hasta el coro, con sus lanzas en alto y cruzadas, formando una bóveda resplandeciente, bajo la cual pasaron las autoridades.

A la entrada del coro, el Rey a un lado y el Residente al otro, encuadrados por un pelotón de soldados congolese, se arrodillaron en los reclinatorios que se les había reservado. Tras ellos se colocaron Madame la Residenta, la Reina Madre y la Reina de Ruanda, más de un centenar de europeos, los grandes jefes y todo aquel que tenía renombre en el país.

La misa pontifical se ofició con todo el esplendor de la liturgia. Al terminar la misa Monseñor, con voz potente se dirigió al auditorio:

«Cristianos de Nyanza y de toda Ruanda. Este día es un gran día para el mundo entero. Hoy, en efecto, la Iglesia Católica recuerda a sus hijos que Jesucristo es el Rey de los reyes y de todos los hombres: que El, es el jefe que todos deben reconocer.

Así pues, éste es el día que Nos hemos elegido para bendecir, aquí, la estatua de este Rey. Esta estatua de Cristo Rey que se levanta en el corazón de Ruanda, en la misma capital del país, y que constituye para nosotros el símbolo del amor que Cristo envía a Ruanda y a sus habitantes. Quiere atraerles, a todos, a Sí, para salvarles...

En este día, también, Nos, hemos de rendir homenaje a Bélgica y agradecerle por todo cuanto ha hecho desde hace ya treinta años, por el progreso de Ruanda. Es la que ha hecho desaparecer los crímenes y las injusticias y la que ha instaurado la paz. Es también la que ha dotado al país de escuelas, de hospitales y dispensarios. Así, pues, en Ruanda, la civilización y el cristianismo van unidos. Es por lo que veis aquí, al señor Residente, al lado de vuestro Rey. Sabéis muy bien cómo su corazón desea el progreso de vuestro país.

Hoy, todavía, hemos de saludar, muy especialmente, a vuestro Rey, por el gran celo que trabaja por los adelantos del país. En él, no hay más que un solo deseo: que su país llegue a ser próspero y cristiano. Dentro de unos instantes le oiréis consagrar Ruanda a Cristo Rey. Nos, le agradecemos este magnífico gesto.

Haga Cristo que el pueblo entero comprenda el alcance de todo esto y que todos los bautizados vivan integralmente en su Cristianismo.

De este modo, será Jesucristo, realmente, el Rey de este país, y su mano bienhechora nos guardará».

Terminada su alocución Monseñor entonó el *Sacris solemniss*. Después del cántico a la Virgen, el Rey se levantó y se dirigió, lentamente, hacia el altar, reinaba el más profundo silencio.

Allí, arrodillado ante el Santo Sacramento, con la voz velada por la emoción, pronunció su acto de consagración.

«Señor Jesús, Rey de todos los hombres y de todas las naciones, yo, Mutara, Charles León Pierra Rudahigwa, me inclino ante Vos y ante Vuestra Madre la Virgen María, Reina de la Tierra y del Cielo.

Reconozco que Vos sois el soberano Dueño de Ruanda, del cual dimana toda potencia y todo poder,

Señor Jesús, sois Vos quien ha hecho nuestro país, dándole una larga línea de reyes para gobernarlo, aún cuando ellos no os conocieran.

Cuando fué llegado el tiempo fijado por Vuestra Providencia, nos habéis enviado vuestros apóstoles. Son ellos quienes nos han traído la Luz y la Vida.

Al mismo tiempo nos habéis enviado una Nación que nos guía por la senda del progreso y hace que participemos en los bienes de la Civilización.

Ahora, que ya Os conocemos, reconocemos públicamente que Vos sois nuestro Dueño y nuestro Rey.

Señor, yo Os doy mi país, mis compatriotas, mi persona. Haced que los *Hombres* de Ruanda amen su patria; que se apliquen en hacerla progresar y hagan reinar esta paz que Vos habéis traído al mundo.

Que arrojen lejos de ellos los errores y los vicios del paganismo para seguir fielmente vuestra vía.

Haced que todas las *Mujeres* de Ruanda hagan honor de su maternidad.

Que sean fieles a sus esposos como Vos sois fiel a la Iglesia y que no formen con ellos más que un solo cuerpo.

Que ellas puedan modelar el corazón de sus hijos para que en ellos florezca el respeto y el amor para Vos y para el País.

Que todos los *Jefes* de Ruanda gobiernen este país con justicia.

Que todos sus juicios sean imparciales. Que no tengan preferencias, de modo que ninguno de mis súbditos quede perjudicado.

Que abandonen todo engaño, todo rencor, y todo odio. Que entre ellos no hayan divisiones sino que todos estén unidos por la caridad.

Hoy, en nombre de mi pueblo, me uno a todas las naciones cristianas para proclamar públicamente: Que Cristo Rey y su santa Madre reinan y reinarán ahora y siempre, sobre todos los hombres.»

Mientras que el Rey vuelve a su sitio, resuena un triunfante «Te Deum», y unos instantes más tarde, el Obispo traza sobre las inclinadas cabezas, el signo de la Cruz redentora.

A medio día, un centenar de invitados europeos se sientan ante las mesas, dispuestas al aire libre, junto a la Misión.

Al terminar la comida, el Rey se levanta y pronuncia una breve alocución, en francés.

Trata, en primer término, de la consagración de su país a Cristo Rey, y dice: «Para muchas gentes sólo cuentan los bienes materiales y temporales. Mas, para nosotros, Jefes de Ruanda, es nuestro deber el discernir cuidadosamente, en donde se encuentra el Verdadero fundamento de la grandeza presente y futura de nuestro país. Nuestra convicción es que este fundamento es el Cristianismo».

Después, extendiéndose a un plan más general, declara: «Si los jefes de los diferentes países pudiesen reconocer sinceramente a Cristo como la fuente de su poder, sería una garantía de sus tratados. Esto evitaría al mundo muchas dificultades. La fidelidad guardada a la palabra que se ha dado es una virtud que impone sacrificios. ¿Cómo pues aceptar estos sacrificios cuando la conciencia no está ligada, en un plan internacional, a ninguna Ley superior a los intereses temporales de la Nación?»

Aplicando este principio a las relaciones entre Ruanda y la potencia mandataria, concluye: «Tenemos respecto a Bélgica un deber de agradecimiento y de estrecha colaboración. La consagración de nuestro país a Cristo Rey es la mejor prenda de nuestra fidelidad.» Por fin, termina exclamando: «Viva Bélgica, Viva Ruanda, Viva Cristo Rey.»

Apenas el señor Residente había contestado al Rey recordando los sacrificios de Bélgica en beneficio de Ruanda, y su firme voluntad de llevar a buen término su gran obra civilizadora, cuando una lluvia torrencial obligó a que los invitados se dispersaran rápidamente.

Esto no impidió, en modo alguno, que de nuevo se reunieran en una de las salas de la Misión.



Después algunos señores organizaron una subasta destinada a reunir fondos para obras de carácter social en la ciudad.

Recordemos que muchas damas contribuyeron con el envío de múltiples donativos, muy bien presentados, colaborando brillantemente al esplendor de la fiesta.

Durante la tarde, las fiestas populares cobraron su máxima animación y se prolongaron todavía en la jornada del lunes.

Vimos danzas en que los bailarines demostraban su intuición coreográfica evolucionando rítmicamente con mucha gracia. Se trataba de los grupos de danzarines más conocidos de Ruanda: los de Nyanza, los de

Kabgayi, los de Bufundo y los de Bugoyi. Las vacas reales desfilaron, los trovadores cantaron, y los atletas realizaron saltos asombrosos; mientras que para colmo de la general alegría, el equipo del Rey obtenía una resonante victoria en una partida de fútbol jugada contra un equipo rival del Urundi.

La gran fiesta de Nyanza ha terminado. Sin embargo, su influencia perdura. El real gesto que convierte a Ruanda en un reino cristiano, se anuncia hasta los confines de aquel país.

Cuarenta y seis años después de la llegada de los primeros misioneros, la Cruz de Cristo se alza victoriosa en las montañas de nuestro país.

Traducido directamente del francés por A. SOTO GARCIA

## MISION DE HONDURAS

Confiada a los PP. Paúles de Barcelona

Crónica de Trujillo

Cúmplense hoy puntualmente siete años — 27 enero 1947 — que llegué destinado a este Centro misionero, y, al parecer, hace más todavía que la pluma del Cronista de esta Comunidad yace abandonada, enmohecida y destemplada, exhausto su tintero y a merced del viento sus folios.

Al leer en las revistas misionales las aportaciones valiosas de tan beneméritos colaboradores y los perfilados trazos de tan bien cortadas plumas, — arrogándome el oficio de Cronista — anímome a templar la mía. No esperes, lector benévolo, que sea de remontados vuelos literarios. Sólo pretendo recoger y ordenar unas pocas hojas esparcidas del pasado, para que — salvadas del olvido — sean como miliaretes que den testimonio del paso de nuestros misioneros por estas tierras hispano-americanas.

Lo quijotesco de la vida misional con sus aventuras continuas y la *polícroma monotonía* de la vida parroquial, con su ajetreo ordinario, dominguero y festivo; el flujo y reflujo de ocupaciones múltiples, que cual olas se empujan y se precipitan unas sobre otras, o que cual anillos de una cadena sin fin se engarzan unos a otros, hace que pasen los días sin que uno se aperciba de ello, y sin que dé ya la merecida importancia a las peripecias mil y a los percances sin número, sistemáticamente anejos a las correrías misionales.

Los pintorescos paisajes, las románticas lagunas, ora de irisadas ondas ora de embravecidas olas, el saltar quejumbroso de los torrentes que se despeñan contra las rocas, el zumbir imponente de caudalosos ríos que se precipitan en las playas, la múltiple variedad de la extravagante fauna y la exuberante flora, no le impresionan ya a uno, ni le mueven a emborronar unas páginas del libro de la vida criolla, ni a hacer gustar — a los amigos de las Misiones — siquiera sea algo de las emociones y consuelos inherentes a la vida misonera. Pero, por fin me decidí de veras.

\* \* \*

No encontrarás en estas páginas, lector amante de esta tropical Viña del Señor, el color vívido de la vida misional, que tanto entusiasmo a nuestros jóvenes. No verás en ellas las peripecias del Misionero andante por estrechos y abruptos caminos; como los diera la madre tierra, con su vadear de rías, subir de cerros, descender de valles, cruzar de sabanas y de llanuras para visitar pueblos y aldeas. No me acompañarás en excursiones de «Misionero de espuela y polaina» — como alguien me llamara en tono zumbón —. No verás caer

sobre mis espaldas — ni en las de mis compañeros — los chubascos torrenciales, que le dejan a uno calado hasta los huesos, ni brillar sobre mi cabeza el sol tropical, que raramente mitiga sus ardores. No tengas miedo: No verás el zambullirse de asquerosos lagartos en ríos y en lagunas, ni el deslizarse de culebras, que buscan el pie del viandante o la pezuña de algún jamelgo. No oirás los rugidos de tigrillos ni los aullidos de olingos (una clase de mono) en la espesa selva. No descubrirás junto a mi cama, en la manga del saco o dentro del zapato el alevoso alacrán de aguijón venenoso, ni en mis miembros notarás adheridas las repugnantes garrapatas con su consiguiente cosquilleo, ni hincada en mi pie la maligna nigua. No temas: No participarás de la vida frugal del misionero ni de sus privaciones. No revolotearán junto a ti murmurantes nubes de zancudos, mosquitos y jejenes, inoculadores del paludismo. Y, sobre todo, no me verás caído, ni caerás tú, exhausto, con los ojos ardorosos de fiebre, con la sangre ardiente en las venas, con la cabeza delirante, víctima de la malaria.

Pero, en cambio, tampoco admirarás los bellos paisajes tropicales, subrayados por el azul del mar o retratados en irisadas lagunas, la majestuosidad de sus altas palmeras y ondulantes cocoteros, mecidos por yodadas brisas. No contemplarás la vegetación virgen, imponentes de la lujuriosa selva, con sus frondosos y corpulentos árboles de varios metros de circunferencia; ni el brincar gracioso de rama en rama de vivarachas ardillas, ni las ágiles acrobacias del curioso e imitador carablanca (otra clase de mono), ni saltar brioso del tímido venado junto a las aguas. No te deleitarás con el gorjeo de variadas aves, ni con la fabla imitadora de locuaces loras, de verdes periquitos y de pintadas guaras. No se abrirán a tu vista los inmensos platanares de grávidos racimos; no gustarás de ellos ni de las sabrosas frutas tropicales, por ti desconocidas; ni llevarás a tus labios sedientos la deliciosa y cual gaseosa *agua de coco*, porque, aunque vieras o tuvieras en tus manos un coco, no sabrías cómo abrirlo. Y en fin, y sobre todo, no saborearás las consolaciones inefables y la felicidad indecible, propias de quienes se dijo: «*Qui seminant in lacrimis, in exultatione et metent: cum exultatione venient portantes manipulos suos*». De esto sólo Dios es testigo. Y porque «*servare secretum Regis bonum est*», sólo hallarás en ésta algo de lo que pueda obrar en un archivo, para que sirva de cantera, luz y guía a quien se decidiera a escribir la historia completa de este Centro misionero.



### Trujillo, «histórico puerto»

La histórica ciudad de Trujillo — así se la nombra siempre: «histórico puerto», «histórica ciudad» — fundada en 1523 por orden de Francisco de las Casas, es la capital del Departamento de Colón, creado en 1881 en honor al insigne almirante que arribó a sus playas, y al mismo tiempo es la cabecera de nuestra extensa Parroquia-Misión, que tiene 26.630 km.<sup>2</sup> con 27.802 habitantes. Si le restamos 3.312 km.<sup>2</sup> con 1.100 habitantes, correspondientes al Municipio de Ballate — que por la mayor facilidad de comunicaciones, atienden hoy por hoy los Padres de La Ceiba — y los 13.000 aproximadamente del Municipio de Irióna con sus 8.150 habitantes, que corre a cargo del Padre Francisco Barriach, tendremos como resultado que 10.318 km.<sup>2</sup> con 18.552 habitantes, más la Isla de Guanaja, corresponden a los dos Padres residentes.

Trujillo, según el Censo Oficial que voy citando (Junio 1945), tiene 3.030, repartidos entre los tres barrios que forman la ciudad: Centro (ladinos, mestizos o blancos), Río Negro (la mayor parte morenos) y Cristales (sólo morenos). El municipio, no obstante, o según la nomenclatura oficial, el Distrito Departamental de Trujillo tiene 7.547 habitantes, repartidos en 7 aldeas y en 38 caseríos, como más tarde veremos.

Por quienes no ignoran la historia de la colonización española y los orígenes de nuestro Vicariato es asaz sabido que las playas de Trujillo fueron las primeras de tierra firme del Continente Americano, donde el célebre Almirante Colón, en su cuarto y último viaje, enarboló por vez primera la bandera de Castilla, el 14 de agosto de 1502; donde se celebró la primera Misa en el suelo centroamericano, a la cual asistió el egregio navegante con su hermano el Adelantado Don Bartolomé y su hijo Don Fernando, y la primera ciudad de Honduras que tuvo sede episcopal; y que para los Paúles de Barcelona fué la primera Parroquia encomendada a su celo (diciembre 1910), la primera Casa erigida canónicamente, donde se discutieron y firmaron las Bases para la erección de la Vice-Provincia (25 de enero de 1921) y donde se tuvieron los primeros Consejos Vice-Provinciales. Pero, la suerte que cúpole a Trujillo, como capital, ciudad de primer orden y centro de la colonización española, decayendo de su antiguo esplendor e importancia, fué la de ser centro del Vicariato y de la Vice-Provincia. Sus musgosos y vetustos muros de pétreo construcción, las ruinas del Castillo «Santa Bárbara», su Conventillo, del cual no queda ningún vestigio, sus calzadas empinadas, atrevidas, culebreadas e

interminables, que la comunicaban con el interior del país, son vestigios de su pretérita grandeza. Ahora no es más que una *ciudad de tercer orden*, silenciosa y tranquila, con sólo un automóvil y cinco carreteras que alteren la pasividad de sus empedradas calles: un *histórico puerto* que aletargado sueña pasadas hazañas épicas, que recuerda sus ediles, sus viejas leyendas, sus románticos hidalgos, su antigua Catedral (1539), saqueada por manos piratas: una *ciudad-muelle*, que evoca las victoriosas quillas que surcaron su amplia y bellísima bahía... En una palabra: Trujillo es una *ciudad de leyenda*. Su relativa elevación sobre el nivel del mar (unos 25 metros en su barrio del Centro), su proximidad de los altos cerros Capiro y Calentura, siempre cubiertos de verde vegetación, sus aguas claras y límpidas y su poética bahía, saturada de deliciosa brisa, hacen que su clima sea muy agradable y

saludable. Las barcas de pesca de los morenos, las grandes redes secándose al sol, las hermosas palmeras, cimbreadas por yodadas auras, el gutural idioma de los habitantes de Cristales, con su interminable *guruguru*, dan a Trujillo un aspecto de ciudad oriental que hace evocar las ciudades bíblicas del mar de Galilea. Actualmente tiene muy poco patrimonio. Sus tierras cercanas a la ciudad no se prestan para el cultivo. Después de una época tan favorable como la que tuvo, y de haber desperdiciado la mejor ocasión de su historia, cuando la «United Fruit Company» trató de fundar Puerto Castilla, Trujillo va decayendo cada vez más, sin esperanzas de mejores tiempos, pues el receso de la mentada «United Fruit Company» (1942) ha afectado profundamente las arcas públicas, tanto del Municipio como de todo el Departamento de Colón.

### La Casa de los Misioneros

Nuestra casa tiene un ambiente peculiar

muy propio, distinto de las demás residencias. Aquí no se respira, como en algunas de ellas, ténues vahos de gasolina, no se oyen los ruidos de motores Ford ni el sonar de bocinas. Aquí en el jardín interior, entre aromas de flores, se percibe un débil olorcito a «carro de cuatro cilindros» — que diría el P. Andrés Pons — marca «Palomo» el uno y marca «Zebra» el otro, cuyos combustibles — más económicos que la gasolina, debido a su abundancia — son zacate, maíz y guineos. Aunque no seamos muy profanos en mecánica automovilística, las circunstancias y las exigencias de la vida nos han obligado a dedicarnos a la hipotécnica, si vale la palabra. No es de extrañar, pues, a ningún visitante que vea por acá o por acullá,



Recortados: Mons. Juan Sastre, Vic. Apost. y el P. Francisco Pons, ya fallecido.

Arriba: Una procesión presidida por el P. Pedro Montañola, CM.

Centro: Iglesia de Trujillo.

Abajo: El P. José Martorell, en su descanso, y a caballo los PP. Barriach, Bosch, Luis y Amengual, CM.



monturas, frenos, gualdrapas, alforjas, polainas, espuelas, etc., etc., como si se tratara de una hacienda, ni que nuestras conversaciones se deslicen y versen sobre estos arneses, indispensables a nuestros ministerios, que nos imponen la necesidad de conocer, al mismo tiempo, desde la terapéutica espiritual hasta la veterinaria. A pesar de todo esto, nuestra casa, sólo de planta baja, es aseada, higiénica y amplia, capaz de albergar cómodamente a cinco personas: amplias sus habitaciones particulares, con agua corriente y ajuar propio: ventilados, claros y soleados sus pasillos interiores, cómodas sus salas, inmejorable su baño y servicio sanitario. Las múltiples reformas de acomodamiento — la mayor parte realizadas personalmente por sus mismos misioneros — hacen que no sea reconocida interiormente por sus antiguos propietarios y por los primeros misioneros que la habitaron.

### El templo parroquial

Los trujillanos se enorgullecen de su templo y se vanaglorian de ser el mejor de la Costa Norte. Y tienen razón, porque los de La Ceiba, Tela y Puerto Cortés son de madera, y el de San Pedro Sula no tiene la fachada concluida y carece de torres. Su construcción, según lápida conmemorativa, que se halla adosada a la pared del Bautisterio, data de 1832. Su estilo es sencillo, a lo colonial en su decadencia; pero, repellido exteriormente en 1930 e interiormente en 1939, circundado de bien cuidado jardín, rodeado de artística verja de hierro y espaciosas aceras, con sus dos torres, una con sus correspondientes

campanas, y con el reloj público de cuádruple carátula, la otra, colocado ante el Parque Colón, alrededor del cual quedan ubicados los edificios públicos y escuelas, produce grata impresión a todo visitante: Impresión que sube de punto, sobre todo de noche, al verlo profusamente iluminado, al entrar en él, pues se presenta ante la vista, triple arco que sostiene el Coro, nave única de 10 metros de ancho por 35 de largo, con cielo-raso de cedro, pintado de blanco; espacioso presbiterio con su altar, imitación a mármol blanco, de tres hornacinas, ocupadas por las imágenes de la Virgen Milagrosa, San Juan Bautista (su titular) y San José; y en sendas peanas, San Vicente de Paúl y San Francisco Javier; en sus paredes laterales, artístico Vía Crucis, gótico, de alto relieve: altar del Corazón de Jesús, igualmente gótico y de caoba, con la Virgen del Carmen y San Benito (el negro); hermoso Crucifijo (tamaño natural, de los afamados talleres Castellanas); altar de la Virgen de Guadalupe, gemelo al del Cristo; capillitas del Señor de Esquipulas y de la Virgen de Suyapa, imágenes de Santa Teresita del Niño Jesús, San Antonio de Padua, Virgen de Lourdes en sus correspondientes peanas adosadas a la pared; dos esbeltos confesionarios; 50 cómodas bancas con su reclinatorio, el bautisterio colocado en la planta baja de la torre izquierda, y todo el santo recinto iluminado eléctricamente a gran profusión, hacen a nuestro templo digno de estar en cualquier populosa ciudad. Y esto dicho, notemos una peculiaridad propia de Trujillo: los ladinos o blancos ocupan la parte del Evangelio y los morenos la de la Epístola. (Continuará)

PEDRO MONTAÑOLA, C. M.

## El "Padre nuestro" misionero

*Padre nuestro, y también de los infieles, hijos tuyos y hermanos nuestros, pero que aún no Te conocen «Iré y anunciaré Tu nombre a mis hermanos».*

*Que estás en los cielos; como sobre todos los puntos de la convexidad de la tierra se extiende la concavidad de los cielos, sobre todos ellos presides y vives Tu Padre Celestial. Pero no en todos ellos hay quien le conozca y le invoque. Hagámoslo por ellos.*

*Santificado sea el Tu nombre. Dificilmente lo será donde ni siquiera se le conoce o se le pervierte al contacto de mil idolatrias impuras e irracionales. «Seré yo vaso que lleve tu Nombre hasta los confines de la tierra, para que ante él se hinque toda rodilla».*

*Venga a nos el Tu reino, no a nos que ya lo tenemos; vaya a los gentiles que no le tienen y son la mayoría de la Humanidad; pero no irá si yo no lo llevo o ayudo a llevarlo. Para que lo haga, la confirmación me hizo soldado de Cristo.*

*Hágase Tu voluntad así en la tierra como en el cielo; en el cielo se hace en todos sus rincones; no así en la tierra. En Africa, Asia*

*y Oceanía ¿cómo se va hacer si no se le conoce? Y Tu voluntad es «que toda la tierra arda» en ansias de Ella.*

*El pan nuestro de cada día dánosle hoy; pero, ¡ah, no! ¿Por qué el de cada día para*



*mi, si tantos millones de hermanos no tienen el de cada dos o tres días?*

*Y perdónanos nuestras deudas. La de gratitud por la fe, Señor, no nos la perdónéis. Pasádsela a los infieles y se la pagaremos dándosela.*

*Así como nosotros perdonamos a nuestros deudores. ¿A qué deudores perdonaré yo si yo lo soy de todos? Ellos a mí me perdonen, y sobre todo los gentiles, ya que en mi fatuidad los he despreciado por su color negro y labios recios; cosas que de puro amor Vos se las disteis.*

*Y no nos dejes caer en la tentación. En la tentación de desaliento al ver dos terceras partes de la humanidad aun pagana. Haremos nuestro poder y Vos diréis.*

*Mas libranos del mal. ¿Qué mal mayor para la Cristiandad que el diablo le haga frente con el paganismo, mahometismo y protestantismo remozados y aunados? Infiltrémonos en el campo enemigo antes de que cierren filas.*

*Amen. ¡Así sea! Pero no por arte de encanto, sino mediante la actividad misionera de todas las generaciones cristianas.*

*Si rezas este «Padrenuestro», acuérdate de Padangui, que en Padangui nos acordaremos de tí.*

Tuyo afectísimo

F. IBILCIETA, C. M.,

Misionero de Padangui (Cuttack).

Ningún señor agente está autorizado para recoger, en nombre de Revista, limosnas destinadas a los Padres Misioneros, ni tampoco, para percibir cantidad alguna; pues todos los pagos de anuncios y ayudas a la difusión de estas páginas, han de efectuarse, solamente, contra recibo o letra de la Casa editora, timbrados con el sello de la Revista.





Los niños chinos agradecen a los niños españoles lo mucho que por ellos oran y por ellos se sacrifican...

## VOCES DE VANGUARDIA

### *Una carta de un soldado del frente misionero*

Acostumbrados ya como estamos a los términos bélicos, tras de tan largos años de guerras, facilísimamente los aplicamos a la guerra espiritual que sostenemos con los poderes infernales.

A diario llamamos ya soldados de vanguardia a los misioneros y soldados o misioneros de retaguardia a los católicos de los países lejanos a nosotros.

El dignísimo y benemérito Director de MISIONES CATOLICAS acaba de invitarme con las páginas de su revista, por si queríamos en ellas presentar a sus

lectores la narración de nuestras operaciones. Hablemos en términos bélicos... eh!

Esta carta la tuve el otro día por muy providencial, porque al mismo tiempo precisamente recibí otra del frente lejano; de allá de un misionero de la montaña, en la que lanza voces de socorro. Voy a copiarla casi íntegra y ofrecerla a mis lectores, por si entre ellos hay—que sin duda lo habrá—alguno que quiera venir en auxilio de este misionero.

### *Dice así:*

«A usted que está dedicado en gran parte a la propaganda de la Misión de Anking me dirijo, a ver si usted me logra quien saque a salvo mi escuelita del naufragio en que pelagra.

Ya sabe usted la crisis por la que están pasando nuestras escuelas; los tiempos han cambiado mucho y nosotros tenemos que cambiar de métodos. Actualmente todos los niños quieren estudiar en escuelas reconocidas por el Estado, a fin de sacar los títulos oficiales y así poder ingresar en las de grado superior y poder de este modo entrar en la Universidad y, como remate, obtener un título para ejercer algún cargo público, sea en la enseñanza, sea en la administración de los negocios oficiales.

Mi escuelita no está reconocida y como consecuencia los niños, ni siquiera los cristianos, quieren venir a ella. Pero yo sin niños ¿qué hago? Se me va la mejor porción del rebaño, ya que en las mentes de los niños es donde mejor cae y fructifica la semilla del Evangelio.

Ya oigo que me dice: Pues reconózcala usted y

**José Fornells**

Bóvila

Carretera Sabadell, 23

Moncada - Reixach

FABRICA DE LADRILLOS

**Hijas de Melitón Mir**

Casa Tomba - Tel. 20

ESPLUGAS DEL LLOBREGAT



Ensayándose para la guerra



A  
Tí



por V. T. (C. PLA).

Vengan a mí los pesares  
si es ésta tu voluntad;  
no quiero que Tú te apiades  
de este infelice mortal.

Soy merecedor de ellos,  
me acostumbraré a sufrir;  
que de otro modo no puedo  
hacerme digno de Ti.

Y ya que en ello va el premio  
sufro con resignación,  
que para ganar el Cielo  
hay que abandonarse a Dios.

¿Qué me importa la abundancia  
en esta vida mortal,  
si con ello pierdo el alma  
por toda una eternidad?

Vengan a mí los pesares  
si es ésta tu voluntad,  
que los sufro, bien lo sabes,  
porque espero el más allá...

podrá dar diploma oficial. Si no está en eso el negocio. Lo insuperable para mí en estas circunstancias es que las escuelas primarias son del todo *gratuitas* y los niños sólo tienen que comprar los libros. Los maestros los paga o el Estado o quien funda la escuela, si es privada.

Junto a mi residencia hay una escuela oficial, con buenos locales; los cristianos y varios paganos me instan que traslade esa escuela a mi casa; que los niños vendrán a ella y se añadirán muchos cristianos de todo mi distrito, que necesitan estudiar y aprender al mismo tiempo la doctrina, pues en estos años de guerra no la han estudiado y están aun sin haber hecho muchos de ellos la Primera Comunión. El plan es admirable. Pero D. Dinero se me planta delante y me pone el *veto*. Yo contra este poderoso señor no puedo. He pedido fuerzas al R. P. Superior de la Misión y me dice que en malas circunstancias llego, cuando habiéndosenos quemado la casa central de Anking, estamos a tres menos sesenta de ahorros; y que por tanto inste a D. Dinero, a ver si suelta el permiso.

Mucho le agradecería que lanzase usted mis voces de auxilio por las páginas de la prensa, porque hasta ahora siempre me ha salido bien el chillar, y he dado por muy verdadero el refrán de «niño que no llora no mama».

Es bien poco lo que necesito para pagar a mis tres maestros de los seis años de la escuela primaria. SOLAMENTE DOS MIL pesetas. Ya ve si es sobria la vida de la montaña.

A quien tenga el arranque de ofrecerse a salir fiador de mi deuda ante D. Dinero, le regalo de mil amores la mitad del fruto que con la escuela se consiga, que a la larga será muy grande, como que propiamente hablando la esperanza de este distrito, no menos que la de tantos otros, está en la escuela. De estar oficialmente reconocida tendré niños, ante todo los cristianos; tendré también no pocos paganos, determinados a oír, como la cosa más natural del mundo, nuestra doctrina, pues saben de sobra que el Padre no busca otra cosa, ni mejor ganancia que la evangelización.

Si algunos de nuestros católicos de por allá vieran el interés enorme que los notables paganos de esta región tienen porque yo abra la escuela y porque enseñe la doctrina a sus hijos, tendrían por muy bien empleado ese insignificante capitalillo que yo necesito. Ellos ya no están para hacerse cristianos... Así lo dicen con toda frescura, como quien dice: Ya no estamos para entrar en la felicidad eterna. Si quieren nuestros hijos, les damos permiso....»

Hasta aquí el misionero de Lowfang, P. Mariano Santos S. J., a quien, amable lector, puedes dirigirte alistándote entre sus cooperadores. Pídele que te cuente, con su sencilla y amena charla las vicisitudes de su escuela, de la que acaso anhelas ser sostenedor total o parcial.

El «Secretariado de Anking», M. Azcoitia, 19, Palencia, es el transmisor oficial de cuanto nuestros bienhechores ofrecen a los misioneros de Anking.

Affmo. en Jesucristo,

WENCESLAO GARCIA, S. J.



Alumnos de la escuela de la parroquia de Kwantsuen





Muchachas bubis mostrando su bello peinado

Uno de los problemas más interesantes de la etnología, es sin duda el de las relaciones matrimoniales. Problema de los más acuciantes y que como el de la religión, partiendo de un mismo origen ha obtenido las más variadas soluciones, desde la monogamia, no tan rara entre los pueblos infieles, hasta la poligamia, menos rara por cierto, y la poliándria, pocas veces comprobada. No vamos a hacer aquí un estudio etnológico sobre el tema. Únicamente vamos a poner en conocimiento de los lectores españoles, las costumbres de los habitantes de nuestra colonia continental Centro-Africana, Golfo de Guinea. Tres puntos principales: a) *Relaciones prematrimoniales*. b) *La boda* y c) *Vida familiar*.

#### a) RELACIONES PREMATRIMONIALES O NOVIAZGO.

Quizás no haya habido raza que haya tenido en menos concepto a la mujer, que la raza *bantu* a la que pertenecen las tribus de la pequeña posesión española. De aquí que, pues el amor exige igualdad, y entre los indígenas nunca la mujer llega a tener igualdad de derechos con el hombre, puede afirmarse que no es el amor el origen de sus relaciones prematrimoniales. Aquellos indígenas — pámbues, kombes, balengues, bengas... — se casan por interés, instinto o concupiscencia. (Hablo siempre, claro es, de los que no han entrado por las vías de la civilización cristiana). El noviazgo comienza para muchos, mejor para muchas, el día mismo de su nacimiento, sino es antes, por la compra de la niña efectuada por los padres del novio, por el mismo novio, sin prejuicios de diferencias de edad, o por los propios padres de la niña que la comprometen por su cuenta. La muchacha, así comprometida, queda reservada para su futuro esposo y actual dueño, aunque, a veces, podrá rescindirse el compromiso. Entre los bengas y kombes se estiló en algún tiempo el rapto de mujeres y aun de hombres. Mujer que cayera en sus manos, si estaba todavía en estado de ser tomada por esposa, era al punto declarada como tal. Esta clase de matrimonio por rapto, era muy desventajoso para la mujer, pues quedaba en la calle a la menor desavenencia. Tanto el rapto como el compromiso eran los modos menos frecuentes de principios de relaciones.

## MUJER

Y

## MATRIMONIO

ENTRE LOS INDIGENAS DE LA  
GUINEA CONTINENTAL ESPAÑOLA  
Y ENTRE LOS BUBIS FERNANDIANOS

El modo ordinario de dar comienzo a dichas relaciones es el denominado *compra de esposa*, que se realizaba, con frecuencia, antes de que la muchacha llegara a edad nubil. Cuando un joven encontraba una joven que creía convenirle, se presentaba a los padres de la muchacha a tratar de su compra. Con frecuencia se realizaba ésta en la casa del pueblo, con asistencia exclusiva de los hombres y discutiendo sobre la muchacha como se puede hacer entre chalanos en la feria. El precio estipulado solía correr entre las 2.000 y 3.000 pesetas. La consecuencia de esta compra no es que la mujer quedara reducida a ser esclava del marido, de modo que pudiera revenderla o maltratarla. Dado este sistema de enlace, ya se comprende que el padre ofrecía su hija al mejor postor, sin tener para nada en cuenta las aficiones de la joven. A veces sin embargo, las uniones procedían de verdadero afecto, llegando a huir de su casa los pretendientes, si encontraban en los familiares obstáculo a la consecución de sus ilusiones amorosas.

El pago de lo estipulado raras veces se exigía en moneda, sino más bien en útiles de casa como sal, flechas, hachas, machetes, piezas de tela, etc., etc... Aunque la muchacha, no tuviera las más de las veces, conocimiento del novio, el noviazgo terminaba tan pronto como quedaba convenido el precio y se entregaba al menos la mitad del mismo.

#### b) LA BODA.

En algunas tribus, entre la estipulación del precio y la entrega de la joven, la boda diríamos, existe un período de iniciación de seis y doce meses, durante el cual la novia permanecía encerrada en una casa (bula o buna) cabe la del novio, estándole prohibida toda comunicación con otro joven que no fuera su futuro esposo. Pero en la mayoría de los casos no existe tal período, sino que se efectúa la boda con la entrega del precio que el joven lo hace cuando lo cree oportuno. Los preparativos del acontecimiento corren a cargo del novio. Cuando éste ha reunido lo necesario para la compra de la esposa, previene a sus familiares y conocidos. Acompañado de ellos se persona en casa del padre de la joven, presenta lo convenido y se hace cargo de la esposa que le es entregada fielmente por



el padre. Con la rica adquisición y con las demostraciones de alegría que el caso requiere, se encaminan todos, la pareja y acompañantes, a la casa del novio, convenientemente adornada.

Si la compra fué en pueblo distinto, al entrar en el propio, las mujeres cortan ramas de yuca y entonando canciones bucólicas se dirigen a la casa del esposo. El acontecimiento se solemniza con las danzas y bailes característicos de aquellos pueblos. Las bodas, por lo general, revisten carácter de acontecimientos populares; por eso en sus francachelas toman parte todos los del poblado.

#### LA VIDA FAMILIAR.

La mujer entre los bengas, pamues, etc., no tiene teóricamente carácter de esclava. Pero en la práctica no se diferencia nada de tan baja condición. Nunca, a no ser en un caso raro, será en ninguna de las tribus la verdadera señora y ama de casa. Por mucha autoridad y respeto que le conceda su esposo o querido, nunca llegará esto a hacerla dueña de derechos que la naturaleza y civilización le conceden. El hombre es el todo en las tribus africanas. Nunca se rebajará a hacer quehaceres que según su costumbre competan a la mujer.

Se ve bien que el hombre se dedique a la caza, a la pesca, a la marinería. Pero al propio tiempo la mujer debe hacer la finca, plantarla y cosecharla. La mujer guisa, lava la ropa, limpia los caminos y plazas. El hombre construye la casa, pero la mujer arregla el pavimento y la acondiciona. Encima de todo esto la mujer procrea sus hijos, sin que durante la lactancia se rebaje el hombre a ayudarla en lo más mínimo. Pasados los primeros días consecutivos al nacimiento ya se ve a la pobre africana con el hijuelo a cuestas, con el machete y un cesto camino de la finca o de la plaza, a buscar la comida del señor que estará indudablemente, sibaríticamente tumbado en un camastro de la casa del pueblo, charlando y fumando con los demás pendones, sus vecinos. Eso sí, que la mujer no se descuide en poner bien y a tiempo la comida, porque le endilgará alguna bronca, sino paliza, que hará a la pobre señora-esclava, más diligente para otra vez.

Una circunstancia viene muchas veces a hacer más amarga la vida familiar, la *poligamia* y el *divorcio*. La poligamia es exceso repugnante, fruto por otra parte muy natural dados los sistemas de casamiento de aquellos infieles. Como la mujer es el elemento principal del trabajo y por ende de la riqueza, tanto mayor estima de rico y poderoso tendrá el hombre cuanto sea mayor el número de mujeres que posea. De aquí que los ricos y jefes, se provean debidamente, llegando a

alcanzar la no despreciable suma de treinta concubinas. Estas mujeres no habitan todas en casa común a modo de harem, sino que suele disponerse casa para cada una con sus propios hijos, reservándose el marido la libertad de juntarse a cada cual cuando y como le plazca.

No todas las mujeres gozan ante el esposo del mismo aprecio. La primera suele considerarse institutriz de las demás.

A pesar de la desventajosa posición de la mujer, no le es tan fácil desentenderse del marido, *divorciarse*. El divorcio supone en la mayoría de los casos, la devolución de la dote entregada por el marido. De aquí que procure el varón entregar cantidades o cosas difícilmente reintegrables. Hay ocasiones, con todo, en que es fácil la separación. Así cuando la cantidad de la dote es pequeña, cuando se prueba que es el varón la causa de la desavenencia, en cuyo caso, pierde el derecho a la restitución, y cuando un jefe, para resolver un litigio y mientras éste dura, toma la mujer del litigante, para devolvérsela arreglada «la palabra» con las consecuencias a que fácilmente da lugar tal *fianza* de mujeres.

A pesar de todas estas aversiones, no se da entre nuestros indígenas el amor libre ni la comunidad de mujeres.

#### MUJER Y MATRIMONIO ENTRE LOS BUBIS FERNANDIANOS.

Todos los datos expuestos anteriormente sobre el tema, se refieren propiamente a las tribus del Continente. Los *Bubis*, habitantes de la isla de Fernando Poo, tienen algunas particularidades que conviene exponer.

Entre los bubis antiguos, la mujer no gozó de mejor condición que entre las tribus del interior, pero alcanzaron mayor amor y riqueza en el matrimonio, partiendo de las ideas predominantes sobre la virginidad y divorcio. Las leyes bubis admiten la poligamia, pero castigan al adúltero y protegen a la mujer de invasión ajena.

#### NOVIAZGO.

Según la tradición entre los antiguos bubis *baketes* y *baloketos*, se dieron verdaderas batallas para robar mujeres, que si no eran Elenas, pudieron serles tan perniciosas como aquella para Troya. Molestados los baloketos, por las frecuentes incursiones de los baketes, en busca de muchachas, aceptaron un duelo campal, para obligar a los baketes a contentarse con sus propias bellezas. Pero habiendo perdido los baloketos,



Mujer y concubinas de un batuka



El trabajo rudo corre a cargo de la mujer



fueron obligados a pagar un tributo anual de doncellas casaderas, por las que por lo visto sentían gran preferencia los baketes.

Luchas semejantes se dieron entre los *batetes* y *balokos*.

Sin embargo, la manera más ordinaria de buscarse, era más pacífica y poética, también, como veremos.

Entre los bubis, el paso a la pubertad tiene un valor transcendental. Los muchachos lo celebran con una fiesta de altos vuelos que no referimos aquí, por no tocarnos directamente. Sólo interesa advertir que el muchacho desde este momento, se considera casadero y puede *comprar* la esposa, haya o no llegado ella a la pubertad. Las niñas no celebran la llegada a la misma época con fiesta particular. Mas tan luego como llega a ser puber (por tal la consideran a los 14 ó 15 años) los padres y en su defecto los que hacen sus veces, dan conocimiento a su pretendiente para que cuando guste pase a recogerla.

Cuando la joven no había sido antes comprada el joven bubi hacía de manera poética la *petición de mano*. Ganada la voluntad del padre y de la joven, con pequeños regalos, se presentaba el muchacho y en medio del sonrojo que el caso supone decía al padre: «Vengo en busca de una gacela». — «¿Dónde está?», le decía el padre. — «Me parece que está en tu casa», respondía el joven. — «Pues búscala y llévate lo que es tuyo», terminaba el padre.

Antes de llevarse el joven la muchacha a su casa, solían hacer el *examen de virginidad*, para cerciorarse bien si la joven permanecía virgen o había sido desflorada. Esta inspección corría a cargo de dos o tres ancianas pertenecientes a ambas familias. Si de la inspección se infería permanecer aun virgen, las dos familias se daban el parabien, y colmaban de enhorabuena a la muchacha. Mas si comprobaban haber sido desflorada, ¡qué días tan amargos la esperaban! Cuando los bubis dan la dote por una joven, lo que propiamente compran es la virginidad («eótó»), puesto que la que libre o violentamente ha perdido la virginidad, ha perdido todo su valor.

Hecho el examen y aprobada, era extraordinariamente adornada y presentada por sus padres en la casa del novio, que la aposentaba en una choza próxima a la suya (Bula o Buna, «vedado») y en ella vivía más o menos tiempo, según las costumbres. Su ocupación diaria en esta reclusión, era comer bien, procurar con todo esmero el aseo de su persona y el cultivo de un pequeño jardín, sin poder salir ni alejarse poco ni mucho, hasta la solemnidad exterior de la boda. En dicho encerramiento era visitada por su esposo y de allí, de ordinario, salía en estado interesante. Entretanto el esposo preparaba lo necesario para la boda.

#### MATRIMONIO.

*Clases.* — Los bubis distinguen dos clases de matrimonio, «*ribala r'Eoto*» (por compra) y «*ribala re Rijole*» (por amor). El segundo, aunque parezca natural lo contrario, era tenido por ilegítimo y sin valor ante la ley. El primero, en cambio, legítimo y valedero, aunque la esposa llegara a él forzada.

Los derechos y deberes que de cada uno de ellos nacen son muy distintos. El *ribale re Rijole*: a) Se celebra sin solemnidad alguna y solo requiere la construcción de una casita al lado de la del esposo. b) En el fallecimiento del marido la mujer no tiene con él deber alguno que cumplir. c) El marido no tiene derecho a reclamación en caso de fuga de la esposa.

El *ribala r'Eoto*: a) se hace con ostentación de suntuosos convites y cuantiosos gastos. b) La esposa viuda tiene obligación de hacer duelo y llevar luto todo el tiempo designado. Como el esposo difunto las vigila desde la tumba, las mujeres bubis se cuidan muy mucho de cumplir debidamente estos deberes. c) El esposo adquiere sobre la esposa todos los dere-

chos civiles, religiosos y naturales y de tal manera es suya, que puede reclamarles, en caso de fuga, siempre y en todas partes.

#### CELEBRACION.

Dispuesto todo para el matrimonio, se presentan los convidados ante la puerta de la casa de la novia, en cuyo aposento se introduce un coro de jóvenes adornadas. Acompañada de ellas y de la madrina, sale la novia al público para recibir las aclamaciones y piropos de costumbre. Siguiendo la danza y cantos de los coros, da una vuelta a la plaza y va a colocarse en sitio de preferencia, asistida de sus compañeras de infancia. Allí recibe la visita de sus padres que le hacen las amonestaciones y avisos necesarios para su vida de matrimonio. Seguidamente pasa la multitud dándole el parabien al que corresponde la novia con una sonrisa. Entretanto un coro de jóvenes canta letras monitorias como estas: «No vayas jamás de incógnito». «No rompas los avalorios de tu madre». «No salgas de casa, no seas callejera, ni te vayas a los extranjeros»...

Terminada la felicitación comienza el convite y en seguida el baile, que suele durar de las nueve de la noche hasta el amanecer. Las fiestas de boda duran hasta quince días.

Cuando la gente menos allegada se marcha, la novia, acompañada de sus íntimas, se dirige a las casas principales a cantar ante la puerta y recibir nuevas felicitaciones y regalos. Acabado lo cual una de las acompañantes daba al jefe de familia a beber de una calabaza. Si acepta es señal de aceptación del matrimonio celebrado. El grupo se marcha satisfecho lanzando un «¡ee!», «¡Viva!».

Terminadas las alegrías de la boda, comienza para la mujer bubi la vida de trabajo, en nada diferente de la del Continente.

Dos palabras, ahora, sobre un punto particular, mejor dos: Divorcio y adulterio.

#### DIVORCIO.

La mujer bubi, adquiere la disolución del matrimonio por cuatro vías. 1ª *Por viudez*. La esposa legítima es propiedad exclusiva del marido, pero una viuda, verificadas las ceremonias que impone la viudez, permanece en completa libertad y no le queda obligación ninguna que cumplir con la familia del esposo. Los hijos habidos del esposo pasan a dominio de la familia del padre. Ella se encuentra libre para, pasada la viudez, casarse con el que le plazca, aunque el nuevo marido tenga concubinas, pues la ley bubi admite la poligamia. 2ª *Por voluntad del padre*. A veces, aunque no es frecuente, el padre legal declara ante la asamblea que no quiere entregar a la muchacha a hombre alguno, quedando así desligada del compromiso de los esponsales, habidos quizás prematuramente. 3ª *Por repudio*. Cuando el marido por aburrimiento u odio arroja de casa a la esposa. 4ª *Por divorcio*. Cuando el *marimó* manifiesta al brujo, que tal o cual matrimonio, unido ilegalmente, no pueden continuar cohabitando, y precisa la separación. Como el bubi es extremadamente supersticioso, obedece sin titubear.

#### ADULTERIO. SUS CASTIGOS.

Es indudablemente, el adulterio, de las cosas más severamente castigadas entre los bubis, con anuencia de sus propias leyes. Por esta razón se hacía con tanta escrupulosidad el examen de virginidad, antes de unirse en matrimonio. Nótese que se consideraba adúltera la mujer desflorada libre o violentamente, antes del matrimonio, si había sido comprobada por otro hombre. De aquí que la declarada adúltera al llegar al matrimonio, tenía las mismas penas que la que lo había sido después de celebrado aquél.

Si en el examen de virginidad, de que antes habla-



mos, era hallada culpable, tenía obligación de declarar el cómplice, sometiéndola al tormento en caso de negarse a ello. En tal caso en vez de las felicitaciones del público, recibía los denuestos y maldiciones de todos. El marido legítimo podía exigir del invasor toda la dote pagada por la muchacha y rechazar a ésta, quedando ambos culpables infames ante todo el pueblo. Si no obstante la injuria consentían llegarse al matrimonio, sólo tenía, el legítimo, derecho a la mitad de la dote.

Además de lo dicho el marido tenía libertad para castigar duramente a la infiel. El castigo más ordinario, y del que pocos salían con vida, era colgar a los culpables, desnudos, de las ramas de un árbol. A este suplicio se hallaba presente todo el pueblo con derecho a improperar, maldecir y dar varazos a los sentenciados. Para mayor crueldad se les colgaban de los pies grandes pesos. Permanecían en el suplicio

largas horas y cuando al ofendido esposo parecía bien, cortaba las cuerdas que suspendían a los adúlteros.

Cuando el nombre del culpable no era conocido, o los sospechosos negaban su complicidad, se recurría además del tormento, a los juramentos conminatorios. Partido un venablo (precisamente) en dos partes, pasaban sobre ellas los sospechosos, diciéndose y deseándose las más duras imprecaciones. Como los bubis son tan supersticiosos temían en realidad los castigos deseados. De aquí que no solieran resistir a tales pruebas.

He aquí lo más interesante sobre la mujer y el matrimonio entre los bubis. Hay otros datos que no carecen de interés, pero que sería excesivo exponer aquí.

HERNAN PEREZ, C. M. F.  
Santo Domingo de la Calzada.



Exmo. Sr. Internuncio de China

ENTRONIZACION DE MS.

FEDERICO MELENDRO

COMO PRIMER ARZO-

BISPO DE ANKING E

IMPOSICION DEL PALIO

— ARZOBISPAL —

(1 de Junio 1947)

por P. N. García, S. I.

Sin saberlo, ni expresamente pretenderlo, vino su Excia. el Sr. Internuncio a escoger para el acto de la publicación de las Bulas Pontificias y entrega del palio arzobispal a Monseñor Melendro, primer Arzobispo de Anking, el día 1º de junio, décimo séptimo aniversario de su consagración episcopal.

El incendio del día 21 de mayo que abrasó en pocas horas la Casa Central de la Misión nos hizo vacilar si se podría y convendría tener la fiesta en el día prefijado. Mas pronto cesó la vacilación y se decidió tener el acto como si nada hubiera pasado. Todo se reducía a que los ilustres huéspedes, invitados para la ceremonia tuvieran que sufrir las estrecheces de la casa vieja a que nos vimos reducidos por consecuencia del incendio de la casa nueva.

El día fijado para la llegada del Excmo. Sr. Internuncio era el 31 de mayo. Por fortuna el adelanto imprevisto del barco que había de traerle de Wuhu, adelantó un día la venida y fué providencial, porque el 30 tuvimos tiempo espléndido, aunque algo caluroso; en cambio el día 31 estuvo lloviendo sin parar.

Al puerto salieron a esperarle su Excia. Mons. Melendro y algunos Padres de la Comunidad; los demás esperaban de roquete en la portería. En ordenadas filas salieron todos los alumnos y alumnas del Colegio y de las tres escuelas parroquiales de la capital, uniformados y la mayoría con banderitas de papel con

inscripciones. Los cristianos salían con los estandartes de la parroquia y grandes inscripciones de tela blanca tan en uso en estas ocasiones; y lo que tampoco podía faltar, con una cantidad enorme de ristras de petardos en cañas largas de bambú, para hacerlos estallar en el recorrido hasta la casa de la Misión. Salieron también al puerto el Sr. Mandarín y varios representantes de las principales oficinas de la ciudad.

En ordenadas filas se condujo a su Excia. desde el barco a la Iglesia, recorriendo las principales calles del trayecto, a costa de un buen rodeo. Pero había que dar demostración de solemnidad y reafirmar la fuerza y estabilidad de la Misión Católica, sobre todo en estas circunstancias posteriores al incendio, cuando algunos echaban el rumor de que los misioneros tendrían que salir por falta de casa...

La entrada en la iglesia fué según el ceremonial del ritual, con un lleno completo y con la asistencia de Mons. Melendro y Mons. Casini, Obispo de Teragpu, su sufragáneo y del R. P. Alfagenel, Superior Regular de Tungri que en representación del Prefecto Apostólico que estaba en España vino de Wuhu.

El sábado 31 lo pasó su Excia. el Sr. Internuncio en visitar la Obra de las Hijas de Jesús, el noviciado y el colegio de las Presentandinas y el colegio de la Inmaculada para externas; en recibir los saludos de las niñas de la escuela parroquial y en visitar el co-



legio de chicos junto a nuestra casa. Por la tarde los seminaristas del seminario menor de Kweichih que habían venido de vispera, le obsequiaron con una bonita academia de cánticos y discursitos en latín y chino, que el R. P. Rector traducía.

La solemne lectura de las Bulas Pontificias y la imposición del palio arzobispal, fué en la Misa del Domingo, fiesta de la Sma. Trinidad, con la asistencia de numerosísimos cristianos y de todas las autoridades civiles de la ciudad y los representantes de las oficinas y de la prensa de la capital.

Leídas las Bulas dirigió su Excia. el Sr. Internuncio cariñoso mensaje de saludo, de paz y de amor, de parte del Sumo Pontífice a los cristianos y paganos. Su Excia. hablaba en español (la primera vez que en esta lengua se predicaba en la iglesia), y el R. Padre Rector traducía sus palabras al chino. La atención inmensa, el silencio sepulcral con que todos oían, aun cuando hablaba su Excia., no sólo cuando oían la traducción, era señal manifiesta de la gratísima

impresión que en sus almas producían aquellas suavisimas y amorosas palabras.

Después de la Comunión, prestado antes por su Excelencia Mons. Melendro el juramento y profesión de fe, le impuso el palio arzobispal, le dió tierno abrazo de felicitación y le condujo al trono. Diole también su abrazo de felicitación Mons. Casini y a continuación besole el anillo toda la Comunidad allí reunida.

Una nutrida fila de niños y adultos de Primera Comunión, la mayoría bautizados el día antes, fué el obsequio de las parroquias y las escuelas de la ciudad ofrendaron a su Excia., como cariñoso regalo y prenda del incremento que en adelante ha de ir tomando la Misión a Mons. Melendro confiada.

En la comida de medio día le obsequió la Comunidad con una sencilla academia de versos y cánticos. Pocos los primeros, pues como alguien dijo: «las liras perecieron en el incendio y las musas se ahuyentaron, huyendo de la quema... Su Excia. nos dirigió sencillísimas, pero cariñosas palabras de admiración y alien-

to. De admiración al contemplar la resignada conformidad que mostrábamos en la desgracia del incendio de la casa Central, obra permitida por el Señor para manifestar así los sentimientos de muchos corazones, tanto de los misioneros, como de los cristianos, como de los alumnos y alumnas que en esta ocasión, según le habían dicho, tanto ayudaron a los Padres en el salvamento de los objetos de la casa.

Las palabras de aliento fueron para nosotros voces de mando. Háblele agrado a su Excia. contemplar aquellas largas filas de alumnos y alumnas que habían salido a recibirle al puerto, la mayoría paganos eso sí, mas se complacía en ello de un modo especial porque veía realizarse sus ensueños, de que principalmente nosotros los jesuitas, siguiendo nuestras tradiciones, nos dedicamos a la enseñanza de la juventud. Esta sea, añadió, mi principal recomendación: *La educación de las clases elevadas de China*. De tal suerte que en la alternativa de tener que dejar alguna obra se deje cualquiera otra — a no ser la formación del clero —

a trueque de atender a la educación de las clases elevadas por medio de los centros de enseñanza superior.

Por la tarde tuvieron en el patio del colegio, los cristianos y los alumnos y alumnas del colegio y de las escuelas parroquiales una íntima y cariñosa reunión presidida por su Excelencia y los demás señores Obispos y los Padres de la casa. Habló de nuevo su Excelencia exhortando a los cristianos ante todo a mostrarse firmes en la fe, a ser *proselitistas*, atrayendo con su ejemplo y palabra a otros muchos. Finalmente ofreció allí mismo a Mons. Melendro un subsidio pecuniario, de parte del Sumo Pontífice, para ayuda de los muchos gastos que su entronización y sobre todo de la reparación de la casa incendiada llevaba consigo. «Espero, les dijo, que vosotros contribuiréis con otro tanto». Y alargó un cheque de 40.000.000 de piastras.

La impresión que en los cristianos y paganos dejó su Excelencia el Sr. Internuncio fué gratísima. Todos veían en él y en la persona del Sumo Pontífice, que representaba, un Padre cariñoso.

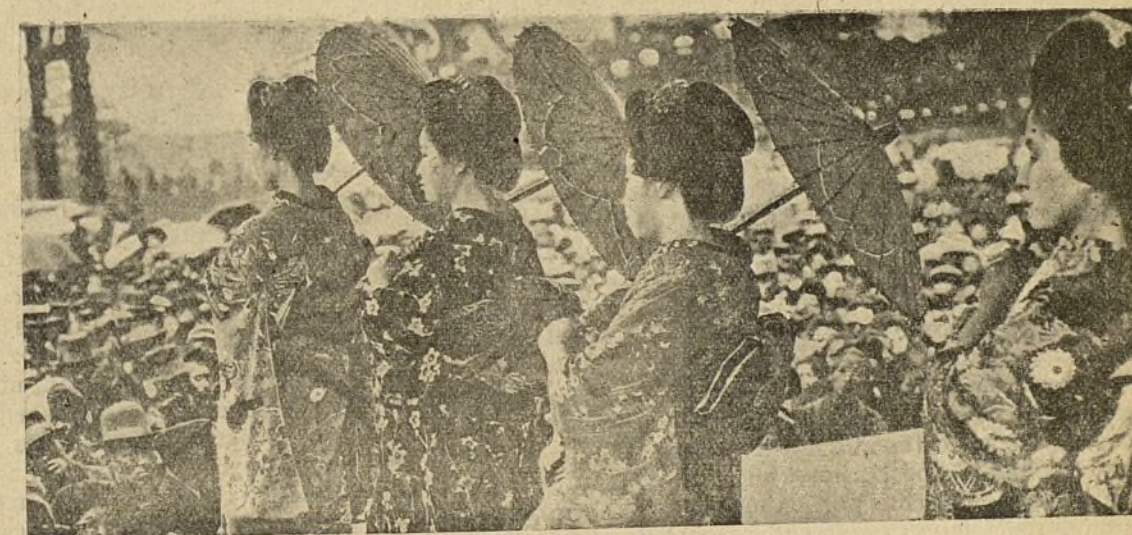
### TRES FOTOS MISIONALES



El hambre. Terrible azote que asola el mundo víctima de la guerra. Los misioneros no cesan de ayudar a las víctimas.



China: Shanghai.—Sentenciados a muerte, bautizados por el Presidente nacional de la R. en China.



Una representación patriótica religiosa en el Japón. Doncellas ataviadas con trajes tradicionales

## LA LEPROA EN LA INDIA

por el P. DOMINGO CORTADELLAS, S. I.

Kurseong (India)

Los leprosos, que siempre me interesaron muchísimo ya desde España, porque los considero los más necesitados de ayuda espiritual y material, van a ser objeto de estudio en el presente trabajo.

Aquí he tenido muchas ocasiones de ver largas hileras de leprosos de todas edades, medio echados en la calle y pidiendo limosna; familias enteras viven en tal condición.

Más de una vez se me ha ocurrido, ¿por qué no tenemos una leprosería como la de Fontilles?, una obra tal daría un ejemplo magnífico de caridad cristiana, que atraería la atención de los paganos y les haría pensar en una religión que hace tales obras de caridad.

Temo, que mi información sea incompleta: aquí en Kurseong no tenemos muchas obras de consulta. Me ser-

viré principalmente de un «Report» publicado por el gobierno en 1939 (Public Health Report), cuyos datos son bastante fidedignos. Tales «Reports» que el gobierno publica de cuando en cuando, son generalmente muy objetivos, ya que se basan en observaciones hechas por comisiones especiales.

Recientemente Mahatma Gandhi ha dicho sobre este particular: «Lepra es una palabra que huele mal, y la India se puede acaso llamar la patria de los leprosos, pues sólo la supera en esto el Africa Central». Se calcula que el total de leprosos llega a un millón, aunque de todos estos casos solamente una cuarta parte son infecciosos y realmente agudos; los otros están más o menos adelantados y podrían curarse fácilmente, si, los que padecen esta enfermedad, acudieran, desde el principio,

en busca de remedio. Vergüenza o temor es lo que les cohibe.

La mayoría de los leprosos se encuentra en la población rural aunque estos últimos años, debido al aumento de industria en las ciudades, muchos leprosos se trasladan a sitios industriales para trabajar, si es que tienen fuerzas para ello, o al menos para mendigar con mayor facilidad, viajando en trenes o autobuses. Un compañero de viaje, más de una vez, me ha llamado la atención sobre alguna persona que estaba cerca de nosotros: «es un leproso». Algunas señales en el rostro los delatan aún en los principios.

La distribución de los leprosos es muy irregular en toda la India. Abundan más en la costa del Este de la península, y al Oeste de Bengala. Desde este sitio

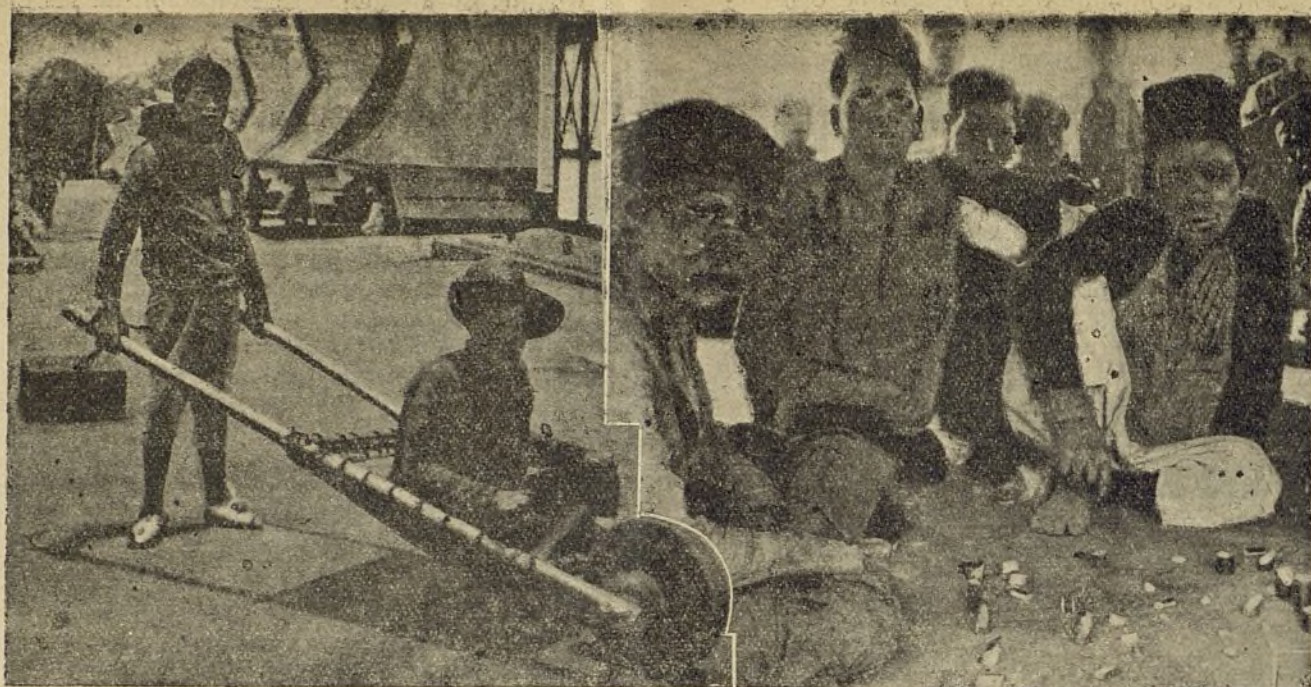
van disminuyendo a medida que uno va hacia Bombay, de manera que en Punjao y en las provincias centrales hay menos. Se encuentran algunos en Gujarat y a lo largo de la costa. Aunque tampoco faltan casos en el Sur.

Demos algunos datos acerca de la labor llevada a cabo para combatirla.

Oficialmente el gobierno no ha hecho gran cosa, aunque los diferentes gobiernos provinciales han abierto dispensarios y hospitales en la propias provincias, sobre todo en Bihar, Bengala, Orissa y Madrás. Entre las asociaciones privadas merecen especial mención el «Indian Council of the British Empire Leprosy Relief Association» y la «Mission to Lepers».

La primera asociación, «Indian Council», fué inaugurada en enero de 1925, por Lord Reading y recogió





Grupos de víctimas de tan terrible enfermedad.

muchos fondos con los que ha podido trabajar en la campaña contra la lepra. Tiene algunas ramas en diferentes provincias que se dedican más bien al estudio de la lepra y de los medios de combatirla. Anualmente publica un «Report» del trabajo llevado a cabo en diferentes sitios, especialmente en el «Colegio de Medicina Tropical» en Calcuta. En este Colegio, muchos doctores asisten a cursos especiales sobre la lepra. Hasta 1940 los doctores que habían pasado por este Colegio llegaron a 765. Su labor es más bien la de ir por los pueblos estudiando casos y la de instruir a la gente.

La segunda, «Mission to Lepers», es la mayor organización dedicada especialmente a los leprosos. Tiene muchas casas en diferentes partes de la India; en algunas hay médicos especialistas, mientras que otras son visitadas frecuentemente por los mismos médicos. Esta «Mission», tiene lugares reservados, para los hijos sanos de los leprosos. Es una organización en la que intervienen mucho los protestantes; en las listas de muchos de sus centros aparecen con frecuencia las obras de filantropía de los protestantes. Fué fundada en 1878. Posee actualmente 35 asilos propios, y otros 15 que están bajo su dirección. Unas 11.000 personas están recogidas en ellos, y otras tantas, reciben cuidado especial en sus dispensarios anualmente. Esta obra está subvencionada por el Gobierno.

La labor de los gobiernos provinciales ha sido también considerable, aunque queda mucho por hacer, sobre todo en las provincias que he mencionado. Han abierto muchos dispensarios dedicados exclusivamente a los leprosos y tienen médicos que se dedican al estudio de la lepra. Para formarse idea de la labor que hacen, baste mencionar que en Madrás (Provincia) hay más de 450 dispensarios; 200 en Assam, 200 en Bengal, 56 en Bihar, 57 en el Punjab, 34 en Bombay, 30 en las provincias centrales, 18 en el Centro de la India.

En Madrás está el «Lady Willingdon Leper Settlement», en donde se llevan a cabo algunas investigaciones científicas y se dan especiales cursos a los médicos. Además de estos dispensarios para el público, hay clínicas especiales. En la Presidencia de Bombay, hay 43 de estas clínicas; en 1939 se nombró un «Leprosy Officer», para que se dedicase a la campaña contra la lepra: visitó varios distritos y dió muchas conferencias a oficiales de los distintos sitios, estimulando a trabajar para exterminar tal enfermedad. En la misma Presidencia de Bombay (que incluye la misión de Ahmedabad), la antes mencionada «Indian Countil», ha abierto 48 clínicas.

Por desgracia, muchos de estos dispensarios y clínicas, lo son sólo de nombre, y pocos son los leprosos que a ellos acuden: prefieren vivir escondidos o de limosna.

Los protestantes se dedican mucho más a trabajar para el bien de los cuerpos; muchos son los hospitales y dispensarios bajo su jurisdicción. Acabo de consultar un anuario publicado hace pocos años, y en él se dan grandes listas de tales obras; entre ellas hay muchos dispensarios dedicados a los leprosos; las dos asociaciones arriba mencionadas, son más o menos protestantes y seguramente están incluidas en el Anuario. No hay de qué maravillarse; cuentan los protestantes con el dinero que quieren para tales obras, ya que no les faltan subvenciones del Gobierno, y de muchas sociedades filantrópicas, que abundan en los países protestantes.

Sin duda que lo que interesará más a los lectores, es conocer algo de la labor hecha por la Iglesia.

La labor católica en la India, se ha dirigido más bien hacia los Colegios: en este punto, el prestigio de la Iglesia Católica, tanto por el número de Colegios, como por la eficacia en ellos, es envidiable y muy superior a la de cualquiera otra religión. Imposible es abarcar muchas ramas con la escasez de personal que hay y las muchas necesidades que salen al paso.

Con todo, no hemos abandonado a los leprosos; nuestra labor es considerable. He aquí el resumen de las estadísticas de las leproserías católicas.

**BOMBAY:** Hay un asilo en Trombay (cerca de Bombay mismo) en el que quizás hay un centenar de leprosos, y es visitado por un sacerdote secular y padres jesuitas. Aquél les dice la Misa todos los domingos, pero el cuidado del asilo está en manos de los seglares, especialmente de un médico indio católico que realiza una importantísima labor médico-religiosa en Bombay y sus suburbios. Este asilo ha sido recientemente entregado al Obispado; antes pertenecía a la municipalidad.

**AHMEDABAD:** El P. Superior de la misión R. P. Joaquín Vilallonga, está trabajando activamente, para transformar una leprosería privada en una institución católica; ya tiene para ello buscada la orden religiosa femenina que cuide de los enfermos, los cuales serían atendidos espiritualmente por los jesuitas. Es una obra de gran interés y que con la ayuda espiritual y material de todos, es de esperar, podrá llevarse a feliz término en breve.



GOA: En Salsete hay otro asilo con un centenar de leprosos. Un sacerdote secular es el director.

MANGALORE: Tres asilos, con un total de 200 leprosos. El director de uno de ellos, «St. Joseph's Leper Asylum» es un Padre Jesuita. Otro es el «Damian House for Lepers», del que se cuidan unas monjas diocesanas; el director es también jesuita. Y el otro «Muller's Hospital» lo fundó el P. Augusto Muller, S. I., en 1892; hoy día está a cargo de un sacerdote secular y hermanas de la Caridad.

DINAJPUR: Un asilo a cargo de las Hermanas de la caridad (italianas), con unos 50 leprosos.

COLOMBO: Un asilo con más de 800 leprosos, del que un sacerdote secular es el director.

KUMBAKONAM: Un asilo a cargo de «Catechist Sisters of Mary Immaculate».

BURMA (Birmania): Dos asilos con unos 500 leprosos, en cada uno; ambos al cuidado de sacerdotes seculares.

En Toungoo hay otro al cargo de las Hermanas de la Caridad, con unos 150 leprosos.

En Kengtung hay dos colonias de leprosos; una de ellas a cargo de una Hermana y otra a cargo de un sacerdote secular. En otras colonias se atiende a familias enteras.

PATNA: Recientemente se ha abierto un asilo dirigido por un P. Jesuita.

Tan notoria es la labor de la Iglesia Católica en favor de los leprosos, que el mismo Gandhi ha hablado repetidas veces y muy claro sobre este punto: «Quien seriamente —son palabras del caudillo indio—, se ocupa de los leprosos, son los misioneros y lo decimos en alabanza de los mismos. La asistencia a los leprosos es la preferida por los misioneros, particularmente por el cató-

lico romano, por ser este el ministerio que lleva más espíritu de sacrificio». Y continúa aludiendo exclusivamente al misionero católico: «El mundo de la política, del periodismo, de pocos héroes puede gloriarse, como el P. Damián de la leprosería de Molo Taime (Molokai); en cambio, la Iglesia católica presenta millares que como él se han hecho siervos de los leprosos. Vale la pena de estudiar en qué se funda semejante heroísmo».

Para el católico no existe este misterio: los enfermos son como una imagen viva de Cristo paciente: «Estuve enfermo y me visitasteis; lo que hicisteis con uno de ellos conmigo lo hicisteis». Estas palabras del mismo Jesucristo dan aliento al misionero y hacen que se consagre por completo con toda abnegación, con todo sacrificio, con todo amor al servicio de los siervos del Señor más abandonados.

Esta es la información más completa que he podido obtener.

La lepra es uno de los terribles males que hay que combatir en un continente; que cuenta con una quinta parte de la población del mundo.

El empeño que se pone para atajar esta enfermedad es muy insignificante relativamente al mal. Sociedades de filantropía atienden a centenares, millares de centros.

Aun cuando estuviesen llenos de los infelices atacados de la lepra, serían muy insuficientes. ¿Cuánto menos bastarán si se tiene en cuenta que muchos de esos asilos lo son únicamente de nombre?

Los cristianos son los que principalmente se ocupan de estos seres infelices.

Los protestantes cuentan con mucho mayor número de obras benéficas que los católicos; pero son los católicos los que llevan la ventaja en el alivio, en los consuelos, en la paz y aun a veces la alegría que hacen penetrar en estas mansiones del dolor; por ser el misionero católico el único que busca el sacrificio por amor de las almas; porque es el único que puede llevar el verdadero consuelo, pues es el único verdadero legado del divino Redentor que dijo: «Venid a mí todos los que padecéis y vais cargados, que yo os aliviaré».

## En torno al Concurso A - 1947

(hemos recibido la siguiente carta de D. Luís de Larrañaga, poseedor del primer premio).

Muy señor mío:

En verdad que ha resultado simpático este Concurso que acaba de cerrarse. Puedo asegurar que, aunque personalmente estaba mejor preparado para el del año pasado, de Historia Sagrada, me ha resultado mucho más interesante este último, que podríamos calificar "de Cultura General".

Tan sólo tengo que lamentar una falta de los lectores de "MISIONES CATÓLICAS": el escaso número de concursantes.

Es verdad que hay preguntas difíciles, ¡muy difíciles! Pero tampoco se ha de olvidar que un gran promedio de los que toman parte en el Concurso tampoco darán en el clavo siempre.

Por tanto, aun cuando uno crea que no puede llegar a los puntos necesarios para cualquiera de los premios, no se pierde nada y, casi sin darse uno cuenta, se llega hasta obtener el máximo de puntos. Al menos, a mí, me ha sucedido así.

No quisiera terminar estas líneas sin manifestar públicamente mi agradecimiento a quienes tienen puestas todas sus ilusiones en hacer amable y acogedora, familiar e íntima a "MISIONES CATÓLICAS", para mediante ella hacer brotar e incrementar en los corazones la Idea Misional.

LUIS DE LARRAÑAGA.



# SOLO... ANTE EL SAGRARIO!

Por BENITO TAPIA, O. S. B.

## I

Nueve de la noche...  
terminan Completas :  
—capuchas caídas—  
—monjes en hilera—.  
Desfilan del coro,  
salen de la Iglesia,  
y pueblan los claustros  
negras siluetas.  
A las diez los monjes  
duermen en sus celdas.  
...Es todo silencio...  
todo paz inmensa...

## II

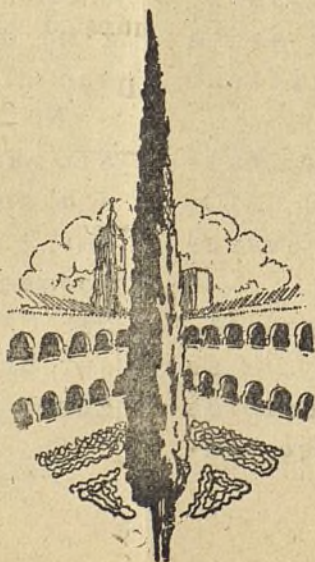
Allá en el Sagrario,  
un monje se queda  
solo; está muy solo :  
—cerradas las puertas—  
Postrado de hinojos  
en la fría piedra,  
reza sin palabras,  
en Dios sus ideas.  
De pronto se le oye  
con voces de pena,  
lanzar al Sagrario  
encendidas flechas,  
íntimos anhelos,  
ansias que flamean.

## III

Las auras ungidas  
repitieron después esta endecha :  
—Pórtate conmigo,  
Señor, como quieras.  
Te pido tan sólo,



que mañana seas,  
tal como yo he sido  
hoy en mi conciencia.



He pasado el día  
pensando en quimeras;  
zaherí a un hermano  
con mis asperezas.  
Fracturé el silencio,  
sin pedir la venia.  
Laceré los ánimos  
con mis agudezas.  
Híereme aquí abajo,  
para que yo pueda  
volar allá arriba  
sin poso de pena.

## IV

El claustro está solo :  
la luna lo llena.  
Dormía la noche  
en nichos de piedra.  
El monje camina  
despacio a su celda.  
Apenas si se oye  
su planta ligera,  
apenas dibuja  
su alta silueta :  
parece su sombra  
entre sombras muerta,  
—de un cirio en el templo  
trémula pavesa.—  
Se enciende una luz,  
se queja una puerta.  
.....  
Le oí que decía  
entrando en su celda :  
—Señor, pon olvido  
sobre mi existencia;  
que nadie mi paso  
advierta en la tierra.—



# "QUE EN LAS MISIONES LAS PERSONAS DE PRESTIGIO SEAN ATRAIDAS A LA FE"

No cabe duda que siempre los pequeños imitan en sus actos lo que ven en los mayores. Su conducta es tal, cual es el ambiente en que se forman. Los padres, los maestros, los educadores marcan las huellas que siguen ellos sin vacilar y cuando mejor y más depurado es el ejemplo de aquéllos, más probabilidades hay de que su formación sea perfecta.

Esta es ley general en la familia, en la escuela, en las asociaciones diversas, en las comunidades de individuos, ya pequeñas, ya mayores, y por ende en las Naciones, las grandes colectividades civiles, en las que tanto ha influido y ha podido influir el ejemplo de sus más altos jerarcas.

Aquí está, pues, la esencia de esta súplica al Divino Corazón de Jesús, que nos manda Su Santidad el Papa.

Si las personas que ostentan en un país pagano la representación de la sociedad, por los altos cargos que ocupan, abren sus ojos a la Fe y ordenan sus vidas según Dios, ya tienen los súbditos el espejo donde mirarse, el modelo que imitar, y el camino que seguir. Hay todavía muchos pueblos que ven en sus jefes verdaderos dioses. Y por ellos y con ellos irían a todas partes y se impondrían cuantos sacrificios fueran necesarios. Lógico es, pues, que si uno de estos jefes vuelve su vida a Dios, la eficacia en el resultado de esta conversión sea mucho mayor al éxito que pueda esperarse misionando directamente a los súbditos.

Y no sólo es eficaz el ejemplo de una conversión notable entre el pueblo del cual es patricio, sino que la resonancia traspasa las fronteras e influye en el ánimo de otras gentes bien distintas en razas y creencias.

¡Oh, cuán edificante y aleccionador sería que todos los jefes de los pueblos reverenciaran a Dios, de quien han recibido su poderío temporal!

Aunque sea de un protestante, vamos a continuar el comentario con un ejemplo de Chang Kai Shek, generalísimo de los chinos:

En plena guerra, Chang Kai Shek tiene su residencia en Chungking, al lado de las montañas, bien cerca del legendario Thibet. Un extranjero, oficial de aviación canadiense, solicita audiencia al generalísimo. Entra en las estancias de la mansión del Presidente y espera. Todo es silencio y el aviador examina los muebles raros, de madera dura, que adornan aquel recinto. Pasan unos instantes y

**Básculas  
y Fábrica  
de harinas**

**G  
U  
A  
L  
D  
A**

**J. RAMONEDA  
M A S**

**(Carretera Torrefarrera)**

**Apartado núm. 30**

**LERIDA**

un ruido que bien conoce el oficial le sobresalta. Se acercan aviones japoneses. La habitación no le parece muy segura y al instante se le ocurre que en aquella casa vive el ser del mundo cuya supresión más desean los japoneses. Y ellos saben que está allí. Entra la señora del mariscal chino y tras unos cumplidos dice al huésped: — Dentro unos instantes seremos bombardeados. Mi marido no tardará en venir, pero será mejor que salgamos al jardín. Un instante más tarde entra Chang Kai Shek en la habitación, está todavía en el umbral de la puerta cuando se apaga bruscamente la luz. Salen entonces y se pasean tranquilamente por los jardines mientras las bombas estallan acá y allá y en otros jardines de la ciudad. El huésped canadiense está estupefacto de aquella inmutabilidad increíble.

Por fin cobra aliento al notar por el ruido que los aviones emprenden su regreso.

Cuando ya se han alejado el mariscal y su esposa entran en la casa y agasajan al canadiense, sin que ni en su actitud ni en sus palabras se haga la menor alusión a lo sucedido.

Y acabada la entrevista, en la que el oficial expuso la misión que le traía, se levanta y se despide de aquellas personalidades. Mas el mariscal le retiene aún y con amabilidad le dice: ¿No quiere usted acompañarnos en la oración de la tarde? El extranjero acepta con extrañeza y se ponen a orar. (Fíjese el lector que se trata de un hombre nacido en país cristiano donde hay muchas iglesias, a las que se va o no se va, y ahora se encuentra en una ciudad escondida entre inmensas montañas asiáticas, sin campanarios ni campanas, en pleno país pagano, cara a cara con uno de esos jefes orientales a los que se tiene como solapados y pérfidos por naturaleza, duramente perseguido, con la cabeza puesta a precio). Y le oye rezar del fondo de su corazón, hablando al Maestro con toda su alma: Le pide que proteja a su país, a su obra, a cada uno de sus habitantes, que les ilumine en sus errores y en sus pasiones; que los guíe a ellos dos, a él y a su esposa; que les de fuerzas para no odiar a nadie, para amar a sus enemigos, aunque tengan que hacerles frente, para saber perdonar...

Y el extranjero que presencia todo esto, emudecido e impresionado, tan solo encuentra una explicación a tanto heroísmo: La Fe.

**JOSÉ SALVATELLA**

**CONSTRUCCION Y REPARACION DE MAQUINARIA**

José Antonio, 96 - Tel. 23

S. VICENTE DELS HORTS

**CAYETANO FAURA**

**TRANSPORTES DE TODAS CLASES**

Pl. Sta. Magdalena, 22

**ESPLUGAS**



# Por última vez

Relato histórico por M. C. G.

(Continuación)

¡Oh, cuán lejos parecía entonces de la verdad y aún del deseo de poseerla!

Afortunadamente, su delicada salud, la obligó a volver a Francia al lado de su madre y hermanas.

La acompañó su padre y allí quedó ella en actitud hostil, aunque respetuosa.

Sentía profundamente el paso dado, por la Sra. Digby y sus dos hijas, y se mostraba más adicta que nunca al protestantismo, sirviéndose de la influencia que ejercía sobre su padre, para hacer más violenta la situación y aumentar el odio que ambos sentían contra todo la católico.

No daba la menor señal de afecto ni a su pobre madre, que sufría lo indecible, ni a Geraldina que tan buena era con ella.

Fría, indiferente, manteníase a distancia de los seres más queridos, para hacer de su permanencia en el hogar una constante protesta de lo que habían realizado, su madre y hermanas, a fin de destruir, decía ella, la felicidad de todos.

Rechazaba horrorizada las propuestas de lecturas o conversaciones, que pudiesen ilustrar su inteligencia y abrirle el camino de la verdad. Se negaba a poner los pies en cualquier Iglesia Católica y aún a tratar de religión y a dejarse influir en lo más mínimo.

Sin duda alguna, que el enemigo de las almas, suscitaba en ella tales violencias, temeroso de perderla y también a muchas otras, si llegaba a convertirse.

¡Convertirse! La conversión de Mabel iba a ser un misterio de amor. Esta alma, objeto de las predilecciones de Dios y comprada con la sangre de Cristo, necesitaba el «Pan del Cielo», la Divina Eucaristía... Y quien se pone en contacto con la Divina Eucaristía, nada tiene que temer; ha recibido el Supremo Don, la más elevada, la más sublime de las verdades de la fe.

Bien lo comprendió una de las amigas de Mabel, Luisa de Pegneirrolles, más tarde Baronesa de Rotlland de Blanac, que gran parte tuvo, en conversión tan deseada.

En 1852, salía Luisa del Colegio del Sagrado Corazón de Montpellier, en donde se había educado. Salía con el distintivo propio de toda buena alumna del Sagrado Corazón: «Un deseo vehemente de hacer por El algo grande de la vida».

Antes de dejar los «tutelares muros» que habían cobijado su infancia, postróse a los pies del Sagrario, de su querida capilla, prometiendo a Nuestro Señor J. C. hacer todo el bien posible en el mundo y llevar especialmente a su Divino Corazón, en la Sagrada Eucaristía, las almas que estuviesen en contacto con ella.

Luisa, empezó pues, su nueva vida llena de buenos y santos deseos. Entre las numerosas relaciones que tenía su familia se contaba con la de los señores Digby. El trato con ellos, era continuo y Luisa de Pegneirrolles intimó en seguida con Geraldina y Mabel. Y tal vez más con Mabel, a causa de la pena que sentía viéndola lejos del redil, errante como oveja sin pastor.

Las cualidades eminentes que adornaban a Mabel, la movían más todavía a la conquista de esta alma, independiente y altiva, es verdad, pero de corazón grande y carácter elevado. Atractiva e inteligente, cautivaba a cuantos la trataban, aunque su mucha dignidad y reserva, mantenía a todos, a respetuosa distancia.

Obtener la conversión de Mabel, vino a ser la idea dominante de su amiga Luisa, que con fervor, digno de tal causa, oraba sin cesar. Pronto unió a la oración los más generosos sacrificios. Desgraciadamente pasaban los días y Mabel seguía invariable. El desaliento empezaba a apoderarse de Luisa, cuando yendo un día a su amado colegio para visitar a sus antiguas Maestras, contó a una de ellas, el deseo que tenía de convertir a su amiga y su falta de éxito.

Pero, cómo, le dijo la religiosa, ¿está usted sola para semejante empresa? Unase con algunas de sus compañeras; aquí las Madres, rezaremos también y Dios hará lo demás.

Luisa llena ya de esperanza y alegría corrió a casa de cinco de sus amigas, pidiéndoles se uniesen a ella y a Geraldina que también formó parte de la santa liga, que iba a obtener del Cielo la anhelada conversión.

Durante las novenas preparatorias a los primeros viernes o a las grandes fiestas, Luisa escribía billetes a sus colaboradoras para comunicarles alguna idea nueva, sugerirlas algún nuevo sacrificio, incluso ayunos u otras asperezas, que todas practicaban con la mayor generosidad.

Cuando el fervor llegó a su colmo fué en los meses de mayo y del Sagrado Corazón. En sus años de Colegio habían experimentado, que Jesús y María derraman, en ellos, a manos llenas, los tesoros de sus gracias, sobre las almas que le invocan.

Estaba Luisa de Pegneirrolles tan cierta de la victoria, que un día acercándose a Mabel le dijo:

Pronto serás católica como nosotras.

Jamás, contestó ella con frialdad aterradora.

Sin desanimarse por tan dura respuesta, Luisa trató de entablar discusión con su amiga, esperando convencerla, con la ayuda que confiaba le enviaría el Divino Corazón; mas la hora de Dios no había llegado todavía.

Mabel cortó, las ardientes palabras de su amiga, con acerbos frases y la fría severidad de su rostro.

Geraldina se había dado cuenta de todo, cogió suavemente a Luisa de la mano y conduciéndola a una habitación retirada le dijo con dulzura:

No te aflijas, Luisa. Dios nos ayudará. Créeme el medio de la discusión no es el más a propósito para convertir a Mabel.

Mira, añadió, mamá opina, que sólo Dios podrá conmover las profundidades de esta alma.

¿Y tú?

Yo también.

Entonces, dijo Luisa con vehemencia, llevémosla ante el Santísimo Sacramento y Jesús triunfará.

Para esto sería preciso entrar en una Iglesia, contestó Geraldina y Mabel no querrá hacerlo nunca. Estoy segura.

La Providencia intervino y cuando menos se esperaba llegó la hora por ella señalada desde toda la eternidad.

Los periódicos de la comarca anunciaban la venida a Montpellier de 60 montañeses, para hacer oír la poderosa armonía de varios cánticos religiosos, sin otro acompañamiento, ni instrumento músico, que el de las propias voces, con la boca cerrada.

El efecto era impresionante, sorprendente, magnífico y piadoso a la vez.



En Montpellier no se hablaba de otra cosa, y la misma Mabel parecía interesarse por los Cantores de la Montaña.

A Luisa se le ocurrió de repente que éste podría ser el anzuelo en que su amiga se dejara coger.

«Con el mismo cuidado, contaba ella años más tarde, con que se pondría un general a combinar su plan de ataque, discurrí en mi mente, toda la estrategia necesaria para lograr el triunfo, de que Mabel entrase en la Iglesia de Nuestra Sra. des Tables, donde «por última vez» se debía oír el canto de los célebres montañeses».

«Se trataba de organizar una excursión, de pasar, como por casualidad cerca de la Iglesia, a la hora de la Reserva del Santísimo, entrar allí precipitadamente cuando cantaran los buenos campesinos. Haríamos entrar a

Mabel como quien no piensa en otra cosa, más que en los músicos, y así lograríamos ponerla ante Jesús Eucaristía».

Confío, Luisa, su acertado proyecto a Geraldina, a las cinco compañeras, que con ella oraban y a su piadosa Madre. Todas procuraron preparar, con aumento de penitencia el fervor, el gran triunfo del Corazón Divino, en el alma generosa de Mabel.

Y llegó el deseado día. La Santísima Virgen, debió tender su manto azul, sobre la ciudad de Montpellier, porque el firmamento apareció sereno, sin una nube, sin un obstáculo...

Las ocho muchachas, acompañadas de algunas mamás, emprendieron alegres la proyectada excursión. Se habló de todo; algo también de los montañeses cantores, aunque

(Continuará en el número próximo)

## Concurso - pasatiempo B - 1947

**PARA TODOS:** A perder unos minutos para ganar un premio: Cuatro sencillos problemitas: 2 en Noviembre y 2 en Diciembre y al que acierte o al que salga favorecido en el sorteo de entre los que hayan acertado, se le remitirá el premio señalado al pié.

### 1) T. Numérica

Sustituir los números por letras de modo que resulte:

1 Una piel. 2 Pez condroptero. 3 Nota musical. 4 Adverbio. 5 Letra. 6 Nota. 7 Conjunción. 8 Río. 9 Otro río. 10 Explorador de terrenos. 11 Instrumento.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	
1	2	3	2	4	3	7	8	9	
				6	7				
				8	9				
				4	2				
				3	2				
				8	7				
				1	9				
				9	3				
				6	7	8	2	3	9
				9	3	4	5	8	9

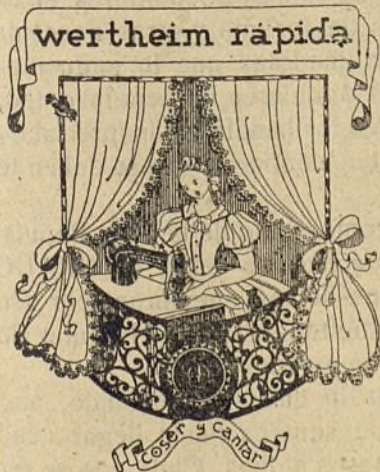
○	□	□	□	□	□
□	○	□	□	□	□
□	□	○	□	□	□
□	□	□	○	□	□
□	□	□	□	○	□
□	□	□	□	□	○

### 2) Acróstico peninsular

Sustituir las piezas y los ceros por letras de modo que en las líneas horizontales y en la diagonal de ceros se lean nombres de siete provincias españolas.

**PREMIO:** 100 pesetas en metálico o en libros a gusto del agraciado.

Propagad las **MISIONES**  
**PALLEJA**



máquinas para coser y bordar  
la marca de calidad

MAQUINAS PARA  
COSER Y BORDAR  
«WERTHEIM»

SON LAS MEJORES

EL MEJOR REGALO  
PARA NAVIDAD Y REYES

CASA CENTRAL:  
**AVIÑO, 9**  
Y SUCURSALES

INDUSTRIAL DE ESTILOGRAFICAS  
**PEDRO BOIRA**

Fábrica y Despacho:  
SAN FRANCISCO, 8  
PALLEJA (Barcelona)

Agente Comercial  
**ANTONIO TRIGO**  
Salvó, 6 y 8, 3.ª, 2.ª  
BARCELONA

**JOYERIA Y PLATERIA**

**A. Serrahima**

Petrixol, 1 — Teléfono 20205 — Barcelona



## INTERESANTE REPORTAJE DE UNAS



### GENTES MODERNAS Y EJEMPLARES:

#### LOS CAMPESINOS DEL CANADA

He vivido algunos días entre los campesinos de Canadá, he estado en sus pueblos y en sus ranchos, para conocer su trabajo, sus recursos, sus costumbres.

**La Propiedad.** La tierra está muy dividida en Canadá pues cada familia de campesinos es propietaria de un pequeño rancho, más o menos de diez a veinte hectáreas y de quince a cincuenta vacas, siempre de razas finas; crían además en su rancho, cerdos, gallinas, patos, etc.

**Habitación.** En cada rancho hay la casa de madera o de ladrillo; cada casa es de dos pisos: en el piso inferior está la cocina, el comedor, la sala y una recámara para los padres de familia; en el superior hay las recámaras suficientes para los hijos.

Todas las casas están bien amuebladas. En la cocina no hay brasero sino estufa que calientan con leña, pero que no hace humo; los utensilios para preparar la comida no son de barro sino de aluminio o de peltre; tienen muy buenas camas de hierro, sillones confortables, radio o gramola, buenos tapetes, y toda la casa muy bien pintada. En cada pieza hay un Crucifijo, pero muy pocos cuadros y adornos inútiles.

**Útiles propios.** Muchos campesinos tienen su automóvil, su tractor para trabajar la tierra, buenos arados, sembradora, carro para la pastura, etc.

**El Vestido.** Para el trabajo del campo usan pantalones y sacos de mezclilla y grandes botas de cuero, o de hule, que les protege de la humedad de la tierra; nadie anda descalzo. Pero cuando terminan de su trabajo se ponen su ropa limpia, su traje de casimir y buen calzado.

Vi reunidos en su congreso a diez mil campesinos y, absolutamente todos, iban correctamente vestidos con traje de casimir y buen calzado, casi todos con corbata y boina verde como uniforme de su asociación; muchos llevaban magníficas cámaras fotográficas; casi todos iban provistos de pluma fuente, buen reloj, etc.

Las muchachas campesinas visten con mucha decencia y sencillez, sin desmerecer de las muchachas más decentes de nuestras ciudades. A su congreso, todas asistieron uniformadas con falda y boina verde oscura y blusa blanca, con el distintivo de la asociación bordado en el pecho.

**Cultura.** No hay analfabetos entre los campesinos canadienses; todos, no solamente saben leer, sino que han cursado los seis años de la escuela primaria, y el cincuenta por ciento de ellos, han seguido estudiando en sus escuelas de agricultura o reciben cursos post-escolares.

El cultivo de sus campos y la cría de sus ganados, lo hacen científicamente, así por ejemplo: saben explicar qué abonos necesitan sus tierras para que las pasturas con que alimentan a sus ganados, hagan que éstos produzcan determinada cantidad de proteínas o de grasa en la leche.

**¿Y por qué tanto Bienestar?** Porque son MUY TRABAJADORES. He visto que cultivan aún la hierba para las pasturas abonando el terreno donde ha de crecer dándole corriente al agua, arando la tierra, y así, naturalmente, obtienen magníficos pastos para forraje... y si los pastos los cultivan bien, ya nos imaginamos el cuidado con que cuidarán el trigo, el maíz, las hortalizas, etc.

**¿Por qué su Trabajo les Produce Tanto?** Porque son MUY ECONOMICOS; ni los chicos tienen demasiados juguetes, ni los grandes chucherías y bagatelas.

Pero, sobre todo, el trabajo les produce porque NO SON VICIOSOS. Estuve entre semana y estuve en domingo en sus pueblos y no vi un solo borracho; cantinas casi no hay en las poblaciones de ambiente campesino, yo no vi una sola. Aún más, existe entre ellos el Círculo Antialcohólico, en que sus miembros, que son muchísimos, se comprometen a no comprar jamás una sola copa de bebida embriagante, porque están convencidos que el alcohol les hace malgastar mucho dinero y mucha salud.

**Un Banco Parroquial.** En Canadá hay una institución muy útil a los campesinos: LA CAJA POPULAR, que no es sino un pequeño BANCO en cada parroquia.

El objeto de la Caja Popular es ayudar a sus miembros prestándoles dinero, con muy poco interés, en casos de enfermedad, reveses de fortuna y otras necesidades urgentes, y después facilitándoles que lo paguen a plazos. Pero sus miembros adquieren un beneficio todavía mayor, que es enseñarles los beneficios inapreciables de la economía y de la mutua confianza que se deben tener todos los cristianos.

Para ser admitido como socio de la Caja Popular se necesita ser católico práctico, es decir, HONRADO, y también conocido de los demás miembros; por eso en cada parroquia no se admiten en la Caja Popular sino a los feligreses de la misma parroquia.

Cada socio deposita lo que va ahorrando, aunque sean diez centavos cada semana hasta llegar a cubrir, por lo menos, sesenta pesos al mes. Cada año se reparten las utilidades que ha habido por los préstamos, dejando siempre una parte de reserva para los gastos de la Caja Popular.



*El mejor Regalo para la Novia.* Una muchacha canadiense me dijo que el regalo que más se aprecia de un novio, es el diploma en que consta que ha hecho un buen curso de preparación para el matrimonio... y, naturalmente, el novio no se queda atrás, también le pide a ella su diploma respectivo.

¡Qué cosa es el amor!... Si el amor que experimentamos por nuestra novia es un don de Dios..., cómo descubriremos las cualidades del amor en nuestra novia... Si el amor exige el olvido de nosotros mismos, se imponen sacrificios, abnegaciones...

Esto y otras cosas muy importantes que deben saber y, sobre todo, de que deben estar convencidos los futuros esposos, se estudia en una serie de reuniones semanales, durante cuatro meses por lo menos.

Sea a los que asisten a los círculos de estudio o a los que han seguido el curso por correspondencia, cuando están lo suficientemente preparados, se les entrega el diploma que con tanta ilusión espera la prometida, como el mejor regalo.

Así se forman hogares cristianos, que son el fundamento de una nación cristiana.

*El Primer Ministro del Gobierno de Canadá, dice:* «No hay ocupación más rica desde el punto de vista nacional, que la Agricultura. LA TIERRA ES LA IMAGEN DE LA GRATITUD; ella da el ciento por uno, pero enseña una gran ley: la necesidad del trabajo.

»En ciertos medios hay la tendencia a olvidar esta gran ley. El bienestar del hombre está en cumplir la ley divina del TRABAJO. El agricultor da ejemplo del cumplimiento de esta ley.

»Todos los países del mundo que han desdeñado el trabajo de la tierra, han llegado a la miseria y a la extinción. La Agricultura es la garantía de la vida de un país.

»Saludo a todos los jóvenes agricultores, que son los misioneros de una misión ligada a nuestro porvenir...

»Vosotros tenéis el deber de amar la tierra y amar el trabajo, porque el bienestar que se busca en las ciudades no es durable. Es sobre la tierra donde vosotros encontraréis vuestro bienestar; la tierra debe ser el fundamento de la verdadera prosperidad. Yo no quiero decir que la Industria carezca de importancia, al contrario, pero yo creo que la Agricultura es el fundamento de todo nuestro porvenir».

*El Pueblo Ama y Respeta a sus Gobernantes.* En Canadá el pueblo ama, respeta y obedece a sus gobernantes, porque ve en ellos—como debe ser en todas partes—a los representantes de Dios, y los gobernantes guiados por la ley de Dios no buscan sino el bienestar de su pueblo. Y uno de los mayores beneficios que los gobernantes pueden hacer a su pueblo, es no solo dejar que la Iglesia católica desarrolle su labor civilizadora, sino ayudarla y secundarla en su labor.

Así vemos que en ese país el Gobierno protege a las escuelas parroquiales, en donde se instruyen absolutamente todos los niños, pues existen las escuelas, no solo

en las ciudades, sino en los pueblos y aún en los ranchos más pequeños.

Aún más: con la ayuda económica del Gobierno, la Juventud Agrícola Católica ha organizado cursos post-escolares para que los campesinos puedan ser mejores agricultores.

En los congresos de la Juventud Católica que se verificaron hace pocos meses, tomaron parte activa las principales autoridades del país, así en el congreso de los campesinos asistieron el primer ministro, el ministro de Agricultura y el presidente municipal.

Para los gastos del congreso de la Juventud Obrera Católica, ayudó el presidente municipal de Montreal con una actividad equivalente a cien mil pesos mejicanos, ofreció una cena a todos los delegados y en su discurso, dijo: «...felicitó a la Juventud Católica en su esfuerzo por llevar a la práctica las reformas sociales según los principios cristianos, formar caracteres y aumentar la competencia de los trabajadores».

Con motivo del CONGRESO MARIANO que se celebró en la capital de Canadá, la primera autoridad de la nación ofreció una recepción a los cardenales y obispos que asistieron, y públicamente señaló los grandes beneficios que la Religión católica ha llevado a su nación.

*Congreso de la Juventud Agrícola Católica de Canadá.* Cerca de diez mil miembros de la J. A. C. se concentraron en Tres-Ríos, ciudad importante del reino de Canadá el primer domingo de Julio, para celebrar el X aniversario de su fundación con la asistencia del jefe nacional de Campesinos.

*Gran Reunión en el Estadio.* Participaron en esta fiesta del campo los jefes de la Iglesia y del Estado. Entre los primeros estaba el excelentísimo Mauricio Roy, sucesor del cardenal Villeneuve en el arzobispado de Quebec y otros muchos prelados; entre los segundos estaba el primer ministro, el ministro de Agricultura y el alcalde.

*Peregrinación.* Todos los muchachos fueron en Peregrinación, al santuario de Nuestra Señora del Cabo, que está cerca de la ciudad donde se verificó el congreso. Allí asistieron a la solemne Misa de Pontifical que se celebró junto al santuario en un hermosísimo campo, sembrado de césped, a la orilla del río San Lorenzo.

*Coro Recitado.* Se representó también en el estadio un CORO RECITADO que lleva por título: «HIJO DEL CAMPO REANIMA TU FUERZA».

Este coro expresa la voluntad inquebrantable de la Juventud Campesina de no abandonar jamás su tierra a pesar de todos los sinsabores y dificultades de su trabajo y a pesar de todas las atracciones de la ciudad.

Mucho más podríamos decir de esa tierra ejemplar, que debiera ser espejo de las actividades de nuestra gente campesina.

De «ACCION» Boletín Nacional Mejicano de los Campesinos Católicos  
Toluca Mex.

J. BALL-LLOSERÀ FELIU

CONSTRUCTOR DE OBRAS DEL SEMINARIO Y MERCADAL

Juan Maragall, 5 - Tel. 2119

GERONA



## JOSE M.<sup>A</sup> PLA Y C<sup>IA</sup>.

Plaza Marqués de Camps, 1-Tel. 2264-GERONA

Distribuidores  
de  
Amplificadores



para Gerona  
y  
Provincia

especiales para Iglesias

Radio, accesorios, material eléctrico - Coches para  
niños - Reparaciones de radio garantizadas

## FELIPE GIRONES

TRANSPORTES

Rutlla, 28 - Bajos - Tel. 1561

GERONA

CARPINTERIA MECANICA

## JAIME COSTA

Caldereros, 11

GERONA

OBRAS Y CONSTRUCCIONES

## POUS Y COMAS

Calle Canteras, 8 - 1.º - Tel. 2270

GERONA

PAPELES Y MANIPULADOS

## MARIA PLA

Plaza Carril, 2 - Tel. 1684

GERONA

TINTORERIAS

«Los Mil Colores»

TRABAJOS DE CALIDAD

Telfs. 2243 - 1783 - 2169

GERONA

MATERIAL AISLANTE, MONOBLOCS, VASOS Y TAPAS PARA  
ACUMULADORES ELÉCTRICOS, ETC.

## CASE, S. A.

Delegación en BARCELONA  
Rambla Cataluña, 65 - Tel. 76040

Fábrica y oficinas GERONA  
Pedret, 83 & 85 - Apt. 68 - T. 1476

## J. Oliveras

Pintor

C. Julio Garreta, 19 - Tel. 1970

GERONA

## Vda. de J. Tapiola

## Gerona

ACCESORIOS Y  
RECAMBIOS  
Provenza, 138

EXPOSICION  
DE COCHES  
Viladomat, 224

## BAZAR DEL NEUMATICO

Central: BARCELONA  
Provenza, 140 - Tel. 31806

Sucursal: GERONA  
Jaime I, 6 - Tel. 2256

## Construcciones Vda. R. Mollera

Montaña, 18

GERONA

CAMISERIA

SOMBRERERIA

## CASA FALCO

Unica especializada en CONFECCIONES LUJO para Caballero y Niño

Av. Generalísimo, 3 - Tel. 1935

GERONA

ALMACEN DE ACEITES DE OLIVA

## JUAN BUADES

Calle Mayor, 4. Sta. Eugenia de Ter

GERONA

## Vinos Moratones, S. L.

Apat. Correos, n.º 21 - Telf. 1651

GERONA

LA NAPOLITANA

FÁBRICA DE PASTAS ALIMENTICIAS

## CARLOS PARERA

La Rodona, 18

GERONA

FABRICA DE EMBUTIDOS

## SERRA Y MOTA

SUCESORES DE JUAN SERRA SABADI

Santa Eugenia de Ter

(GERONA)



CONSERVAS

**LA BORDETA**

LERIDA

FABRICA DE MOSAICOS

**Sucr. ESTEVE**

FABRICA Y DESPACHO:

Oñar, 16 — Tel. 1913

GERONA

IMPRENTA Y FABRICA CAJAS DE CARTON DE

**JOSE M.<sup>A</sup> PLANAS**

Acequia, 15 — Tel. 1270

GERONA

Protegéd las

**OBRAS MISIONALES**

GERONA

TRANSPORTES GENERALES

**JUAN RIU**

Barcelona, n.º 3 - Tel. 1776

GERONA

**TIPOGRAFIA CARRERAS**

C. Primo de Rivera, 18

GERONA

**JAIME CASELLAS**

FABRICA Y TALLER DE PIEDRA LABRADA Y MARMOLES  
ESPECIALIDAD EN ESCULTURA Y SILLERIA  
Y EN ALTARES Y PANTEONES

San Francis, 18 - Calle Capuchinos, 2 duplicado - Tel. 1384 - GERONA

**HUGUETS, S. L.**

CARBONES Y MADERAS

T. BLEROS, MOLDURAS, CHAPAS Y TODA CLASE  
DE MADERAS DEL PAIS Y EXTRANJERAS

Domicilio: C. Calvo Sotelo, 48  
y Comercio, 22 — Tels. 1778 y 1799

LERIDA



**«LA INDUSTRIAL  
MARMOLISTA»**

TALLER DE PIEDRA Y MARMOL - ARTE FUNERARIO  
ESPECIALIDAD EN TRABAJOS DE ESCULTURA Y RELIEVE

General Mola, 4

LERIDA

CENTRO DE PRODUCTOS PARA  
CONSTRUCCIONES

**CASA COLOMER**

Calle Barcelona, 7 y 9 - Tel. 1800

GERONA

**Dalmáu Carles, Pla. S. A.**

EDITORES DE LIBROS ESCOLARES Y  
FABRICANTES DE MATERIAL ESCOLAR

GERONA-MADRID

FERRETERIA

**JOSE ESCATLLAR**

ARTICULOS PARA REGALO

Avenida del Generalísimo, 28 y 30  
Mercaderes, 6, 7 y 9 - Teléfono 1938

GERONA

**HIJOS DE PEDRO OMEDES, S. L.**  
HIERRO-FERRETERIA

Cta. Barcelona, 10 - Tel. 1950

GERONA

**ENRIQUE ESTRACH**  
PINTOR

Calle Auriga, 3

GERONA

**ALMACENES PALOMER, S. L.**  
ACEITES DE OLIVA

Almacenes y Despacho:  
Beato Padre Claret, 3 y 5 - Tel. 1940

Refinería y Jabonería:  
Carretera Sta. Coloma, 2 - Tel.

GERONA



**LA DECORALITA**  
CONSTRUCCIONES

EN PIEDRA ARTIFICIAL,  
ENYESADOS, DECORACION Y ESCULTURA

Talleres Vista Alegre, 3 - Tel. 1917 GERONA

FABRICA DE GENEROS DE PUNTO  
EN SEDA, LANA Y ALGODON

**JUAN DEBANT**

ESPECIALIDAD EN CLASES INTERIOR Y EXTERIOR

Calle Riera, 2 y 4 RUBI (Barcelona)

**JOSE PERNAS**

LA CONSTRUCTORA RUBINENSE

MOSAICOS, CEMENTO ARMADO, PIEDRA ARTIFICIAL

Cervantes, 93 - Despacho: Principe, 18 - Tel. 67 - RUBI

En Barcelona: «VIGARRUBI» - Villarroel, 94 - Tel. 35067

**J. V.**

HERMANDAD SINDICAL  
DE LABRADORES

PIERA

**JACINTO NOGUERA**

CONSTRUCTOR DE OBRAS

Rambla Paseo, 33

VICH

RESERVADO

**FERRETERIA PUIG**  
HIJO DE RAMON PUIG

FERRETERIA  
BATERIA DE COCINA

Rbla. Generalísimo, 22  
Teléfono 1862

ALMACEN DE HIERROS  
Y ACEROS

Ciudadanos, 15  
Teléfono 1728

GERONA

FABRICA DE CINTAS

**RAMON PRAT**

Príncipe de Vergara, 26

Teléfonos: 26 (Fábrica) 37 (Despacho)

RUBI

TRABAJOS ARTISTICOS EN TODA CLASE DE PIEDRA  
Y MARMOL, - CONSTRUCCION DE PANTEONES, LAPIDAS  
MONUMENTOS, FACHADAS, BOCETOS, MODELOS, ETC., ETC.

**JUAN OLIVER DE BEZZI**  
ESCULTOR

Taller: Vista Alegre, 14 - Teléfono 1854

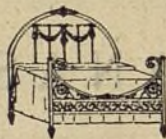
Exposición y venta: Carmen, 12

FABRICA DE CAMAS Y OTROS MUEBLES METALICOS

(Casa fundada en 1870)

MUEBLES DE TUBO DE ACERO, MODERNOS

ARTICULOS PARA JARDIN Y PLAYA - MATERIAL QUIRURGICO



**JUAN TORRES**

BARCELONA

Córcega, 394 - Tel. 74115 Sucursal: Balmes, 2 - Tel. 15775

**JUAN P. LLORENS**

FABRICA DE BALDOSAS

Avd. José Antonio, 250 - Tel. 57

CORNELLA

(Barcelona)

**GREMIO DE PANADEROS**

VICH

MERCERIA



LANAS PARA LABORES

GRAN SURTIDO MEDIAS

PERFUMERIA

Asturias, 9 (G.) - Tel. 81468

BARCELONA

(Junto metro Fontana)



**MARMOLES MARTI**  
ESPECIALIDAD EN ALTARES

Palma, 1

LERIDA

**R. F.**

LERIDA

**INDUSTRIAS REUNIDAS**  
LERIDA

**AGUSTI & FERRER**

LAVABOS - BAÑERAS - WATERS - METALES - LUNAS - VIDRIOS

Av. Caudillo, 32 y 34 - Tel. 2121 - Apt. 65 - LERIDA

**Andrés Sabater Oller**

Mina de Carbón «PUYOLA» Granja de Escarpe

GRANJA DE ESCARPE Mequinenza, 56

Av. del Caudillo, 6 - 3.º - 1.ª - Tel. 2059 - LERIDA

**SINDICATO PROVINCIAL  
DE  
FRUTOS Y PRODUCTOS HORTICOLAS**

SECCION CONSERVAS

LERIDA

**SERRERIA SAN PANCACIO  
J. PUJOL**

MOSAICOS - MARMOLES - PIEDRAS

Avda. de los Mártires  
Plaza Murmuradores

LERIDA

**PRODUCTOS SOLPINT**  
PINTURAS Y COLORES

TARREGA LERIDA  
Av. Carmen, 22 - Tel. 114 S. Anastasio, 15 - Tel. 1973

**INDUSTRIAL FRIGORIFICA  
GARCIA GIRO, S. A.**

V. Pradera, 5 y 7 - Tel. 2157 LERIDA

**MADERAS - ASERRERIA MECANICA  
ANTONIO LLOP**

Av. General Mola, 36 - Tel. 1237 LERIDA  
(Frente al Frontón)

**GARAGE SPORT**

LERIDA

**QUERALT TURMO Y CIA. S. L.**

MOSAICOS - CEREALES Y FORRAJES

Av. Blondel, 92 - Tel. 1481

LERIDA

**FAM A**  
**ABRICA DE ARTICULOS DE MATERIAL AISLANTE, S. A.**  
FUNDADA EN 1919 CAPITAL SOCIAL: Ptas. 4.900.000

LA MAS IMPORTANTE DE ESPAÑA DEDICADA A LA FABRICACION DE OBJETOS PRENSADOS E INYECTADOS EN

**RESINAS SINTETICAS**

FAMASAN A RESISTAN

FAMANIT A FAMUL

Barcelona, Gerona 2. 2.º - Telegramas: Resistan - Tel. 54666

Fábricas { Barcelona, Gerona 2. 2.º Tel. 54666  
Cerdellá, Los Conductos, Tel. 189, 130 y 132  
Madrid, Fuencarral, 107. Tel. 43484  
Barcelona, Gerona 2. 2.º Tel. 54666  
Bilbao, Licenciado Poza, 3. Tel. 19197  
Oficinas { Valencia, S. Antonio, 30, Mislata. Tel. 14283  
Sevilla, Júcar, 14. Tel. 31713  
Santiago Compostela, López Ferreiro, 9  
Zaragoza, Paz, 12. Tel. 4503

Material para instalaciones eléctricas, Telefonía, Radiotelefonía, Tranvías, Accesorios de Automóvil, Calefacción, etc.  
Artículos de Escritorio, Tocador, Perfumería, Reclamo, Propaganda, Fantasía, etc. - Botones de Fantasía - Vajilla, Tapones para Frascos y Tubos, Estuches y toda clase de Piezas moldeadas de resinas sintéticas, de alta precisión técnica.

TENIENDO TALLER PROPIO DE MATRICERIA PODEMOS SUMINISTRAR EN BREVE PLAZO CUALQUIER ARTICULO EN SERIE QUE SE NOS PRESENTE





CALLE CASPE 108

TÉLEFONO 51726

# Editorial "Tip. Cat. Casals" Barcelona

ULTIMAS NOVEDADES

## CIENCIAS

**QUIMICA DEL CARBONO**, Teórica y Práctica. — Con vistas muy especiales a la síntesis en el laboratorio y en la industria (Química orgánica) por el RDO. P. E. VITORIA, S. I. 3.<sup>a</sup> Ed. muy aumentada. Vol. de 1.000 págs. 26 X 18 cms. Magnífica presentación y revisada de pruebas por el propio autor y correctores técnicos. Precio: 172 ptas. rca. y 188 ptas. en tela (1947).

## RELIGION

**LA ASUNCION DE MARIA EN CUERPO Y ALMA A LOS CIELOS** por el Dr. JOSE RICART, Pbro. de la Sociedad Mariológica española. (1947). Segunda edición, avalada con prólogo de Su Eminencia Dr. D MANUEL ARCE Y OCHOTORENA, Cardenal arzobispo de Tarragona, y puesta al día por la profunda y erudita Introducción del R. P. ANTONIO ESTEVE, S. I., Director de la Confederación Nacional de Congregaciones MM. Femeninas. — 384 págs., 12'5 X 17'5 cms., 16 ptas. en rústica.

**MES DE LAS ANIMAS** hermosísimo y devoto tomito, de 80 págs. 6 X 8 cms., ptas. 1'60 (1947).

## INFANTIL

**EL ECO DEL «LING-LING»**, cuentos para niños (1947). Magnífico libro de 17'5 X 23 con cubierta de junceda a todo color, y nutridas páginas en excelente papel, todas ilustradas en tintas diversas. — 12 ptas. encuadrado.



## OTROS RECIENTES

**ANHELOS ANTE EL ALTAR**  
de un alma que desea ser mejor

por el P. OLEGARIO CORRAL, S. I.

Edición 1947. Papel biblia, 13 X 8'5 cm., 554 págs. 16 ptas. tela.

**FUTURAS ESPOSAS**  
a las madres y a las hijas adultas

por el Abate CHARLES GRIMAUD

Edición 1947. 300 nutridas páginas. 13'5 X 18'5 cm., 16 ptas. en rca. y 22 en tela.

**GRAMATICA INGLESA**

Por el P. ESTANISLAO DOMENECH, S. I.

CUARTA EDICION (1947), cerca de 300 págs. 22 X 14 cm. — 24 ptas. rústica.

LA LIBRERIA DE LA «TIP. CAT. CASALS» MANDA A CUALQUIER PARTE CUANTOS LIBROS SE DESEEN

Ayuntamiento de Madrid